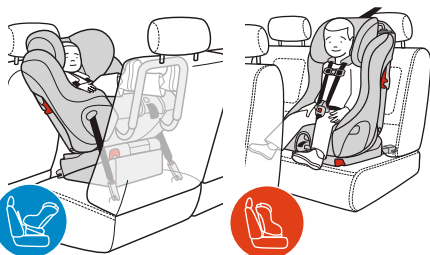




clek™

Manuel d'Instructions du Foonf

Ce siège d'auto est conçu pour une installation Orientée Vers l'Arrière ou Orientée Vers l'Avant pour les enfants qui répondent aux exigences suivantes :



TAILLE

64 à 110 cm
25 à 43 po

POIDS

6.4 à 18 kg
14 à 40 lb

ÂGE

Capable de
se tenir assis
sans support



TAILLE

76 à 124 cm
30 à 49 po

POIDS

10 à 29.5 kg
22 à 65 lb

ÂGE

Min. 1 an
(recommandé
pour les
enfants de
2 ans et plus)



AVERTISSEMENT

- Lire et comprendre les étiquettes des produits et toutes les instructions de ce manuel et du guide du propriétaire de votre véhicule avant d'installer ou d'utiliser ce siège d'auto.
- Le défaut de bien installer ou d'utiliser ce siège d'auto, ou d'observer ces avertissements et instructions et ceux mentionnés sur les étiquettes de ce siège d'auto peut provoquer des blessures graves ou mortelles à l'enfant en cas de virage brusque, d'arrêt soudain ou de collision.

Liste de Vérification Pour une Utilisation Appropriée

IMPORTANT: Cette liste ne sert qu'à des fins de vérification. Vous devez lire et comprendre tous les avertissements et les instructions figurant sur les étiquettes de ce siège d'auto et dans ce manuel avant d'installer ou d'utiliser ce siège d'auto.



Utilisation du Siège d'Auto Orientée Vers l'Arrière

- ✓ Utilisez seulement pour des enfants pesant entre 6.4 et 18 kg (14 et 40 lb) et mesurant entre 64 et 110 cm (25 et 43 po), qui sont capables de se tenir assis sans support.
- ✓ Le siège d'auto est installé solidement sur le siège arrière du véhicule avec la Base pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière et la Barre Anti-Rebond.
 - Si le siège d'auto doit être installé sur un siège avant du véhicule, le coussin gonflable avant de ce siège doit être désactivé et le guide du propriétaire du véhicule doit spécifier qu'il est sécuritaire d'y installer un siège d'auto Orienté Vers l'Arrière.
- ✓ La Ceinture d'Attaches Inférieures DUA ou la ceinture de sécurité du véhicule doivent/doit bien passer sous le Coussin de Siège, et il ne doit pas y avoir de jeu dans La Ceinture d'Attaches Inférieures DUA ou la ceinture de sécurité du véhicule.
- ✓ Le siège est incliné dans une position d'inclinaison acceptable pour l'âge de l'enfant en utilisant une position d'inclinaison Orientée Vers l'Arrière.
- ✓ Le haut de la tête de l'enfant est à au moins 2.5 cm (1 po) sous la partie supérieure de l'Appui-Tête du siège d'auto.

- ✓ Les Sangles du Harnais traversent les Fentes du Harnais les plus près des – et au même niveau ou au-dessous – épaules de l'enfant.
- ✓ La partie inférieure de l'Appui-Tête doit toujours être au même niveau ou au-dessus de les Fentes du Harnais utilisé.
- ✓ La Ceinture d'Entrejambe du harnais traverse la fente de la ceinture d'entrejambe au niveau ou derrière – et le plus près possible – de l'entrejambe de l'enfant.
- ✓ Le harnais est fermement ajusté sur l'enfant et bouclé.



Utilisation du Siège d'Auto Orientée Vers l'Avant

- ✓ L'enfant pèse entre 10 et 29.5 kg (22 et 65 lb), mesure entre 76 et 124 cm (30 et 49 po) et est âgé d'au moins 1 an.
- ✓ Le siège d'auto est installé solidement sur le siège arrière du véhicule sans la Base pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière ou la Barre Anti-Rebond.
 - Si le siège d'auto est installé sur un siège avant du véhicule, le coussin gonflable avant de ce siège doit être désactivé. Consultez le guide du propriétaire du véhicule pour une utilisation adéquate du siège d'auto à cet emplacement.
- ✓ Le siège d'auto est correctement fixé au véhicule en utilisant les Connecteurs Rigides DUA et la Courroie d'Ancrage, ou bien la ceinture de sécurité du véhicule et la Courroie d'Ancrage.
 - Si l'enfant pèse plus de 21.8 kg (48 lb) ou s'il dépasse la limite de poids indiquée pour l'utilisation du système d'ancrage DUA dans le guide du propriétaire de votre véhicule, ce siège d'auto doit être installé avec la ceinture de sécurité du véhicule et la Courroie d'Ancrage.
- ✓ Le siège d'auto est dans une position d'inclinaison Orientée Vers l'Avant.

- √ Le haut des oreilles de l'enfant est au niveau ou sous la partie supérieure de l'Appui-Tête du siège d'auto.
- √ Les Sangles du Harnais DOIVENT traverser les Fentes du Harnais les plus près des – et au même niveau ou au-dessus – épaules de l'enfant.
- √ La partie inférieure de l'Appui-Tête doit toujours être au même niveau ou au-dessus de les Fentes du Harnais utilisé.
- √ La Ceinture d'Entrejambe du harnais traverse la fente de la ceinture d'entrejambe au niveau ou derrière – et le plus près possible – de l'entrejambe de l'enfant.
- √ Le harnais est fermement ajusté sur l'enfant et bouclé.

Pour toute question concernant les pièces ou l'utilisation et l'entretien de ce produit, veuillez communiquer avec nous à :

Clek Inc.
 Service à la clientèle
 12 Upjohn Rd., Suite 1
 Toronto, Ontario Canada
 M3B 2V9

1 866 656 2462

www.clekinc.ca/fr

Table des Matières

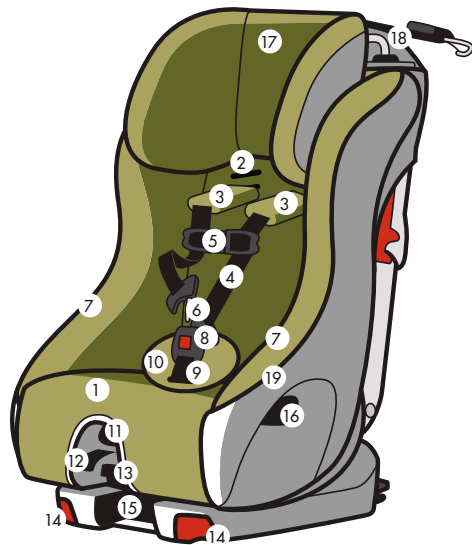
Liste de Vérification Pour une Utilisation Appropriée	i
Utilisation du Siège d'Auto Orientée Vers l'Arrière	i
Utilisation du Siège d'Auto Orientée Vers l'Avant	ii
Caractéristiques du Siège	4
Enregistrement et Renseignements Relatifs aux Rappels	7
Enregistrement de Votre Siège	8
Avertissements	9
Homologation	14
Classification du Véhicule	14
Limites de Taille et d'Âge	15
Utilisation du Siège d'Auto Orientée Vers l'Arrière	16
Utilisation du Siège d'Auto Orientée Vers l'Avant	18
Renseignements Sur le Véhicule	20
Système d'Ancrage de l'Ensemble de Retenue Pour Enfant (DUA)	20
Exigences en Matière d'Emplacement Dans le Véhicule	22
Exigences en Matière de Ceinture de Sécurité	25
Systèmes de Ceinture de Sécurité du Véhicule	27
Avant d'Installer le Siège d'Auto	29
Orientée Vers l'Arrière	29
Orientée Vers l'Avant	30

© Clek, les logos Clek, Olli, Ozzi, Oobr et Foonf sont des marques déposées de Clek Inc. Pour une liste complète des marques Clek inc., visitez le www.clekinc.ca/fr/trademarks.

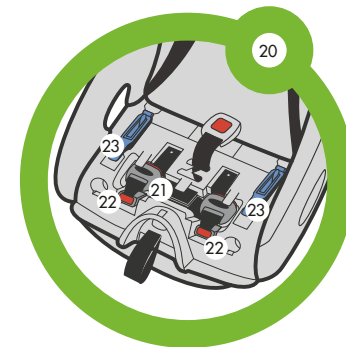
Installation/Retrait du Siège d'Auto Orientée Vers l'Arrière	31	Installation/Retrait de la Barre Anti-Rebond	88
Installation Orientée Vers l'Arrière à l'Aide d'un Système d'Ancrage DUA	33	Retrait/Installation du Coussin de Siège	91
Retrait du Siège d'Auto Orientée Vers l'Arrière Installé Avec un Système d'Ancrage DUA	40	Installation/Retrait de l'Appui-Tête	93
Installation Orientée Vers l'Arrière à l'Aide de la Ceinture de Sécurité du Véhicule	42	Réglage de l'Appui-Tête	95
Retrait du Siège d'Auto Orientée Vers l'Arrière Installé à l'Aide de la Ceinture de Sécurité du Véhicule	49	Rangement du Système d'Ancrage DUA (Pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière)	97
Installation/Retrait du Siège d'Auto Orientée Vers l'Avant	50	Rangement des Connecteurs Rigides DUA (Pour l'Installation Orientée Vers l'Avant)	99
Installation Orientée Vers l'Avant à l'Aide d'un Système d'Ancrage DUA	52	Rangement de la Courroie d'Ancrage	99
Retrait du Siège d'Auto Orientée Vers l'Avant Installé Avec un Système d'Ancrage DUA	61	Rangement du Manuel d'Instructions	100
Installation Orientée Vers l'Avant à l'Aide de la Ceinture de Sécurité du Véhicule	63	Retrait/Installation de la Housse du Coussin de Siège	100
Retrait du Siège d'Auto Orientée Vers l'Avant Installé à l'Aide de la Ceinture de Sécurité du Véhicule	69	Installation à Bord d'un Avion	103
Installation Adéquate de Votre Enfant Dans le Siège d'Auto	70	Entretien et Nettoyage	104
Retrait de Votre Enfant du Siège d'Auto	77	Dépannage	107
Fonctionnement et Réglages	78	Accessoires	107
Réglage de la Sangle d'Entrejambe	78	Garantie	108
Désenfiler le Harnais	79		
Réglage de la Longueur du Harnais	81		
Réglage de la Fente du Harnais	82		
Renfiler le Harnais	83		
Installation/Retrait des Housses du Harnais	86		
Installation/Retrait de la Base Pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière	87		

Caractéristiques du Siège – Avant

- 1 Coussin de Siège
- 2 Fentes du Harnais
- 3 Housse du Harnais
- 4 Sangles du Harnais
- 5 Attache de Poitrine
- 6 Languettes de Boucle
- 7 Aimants de Languette de Boucle
- 8 Boucle
- 9 Sangle d'Entrejambe
- 10 Coussin de Boucle
- 11 Réglage du Harnais
- 12 Sangle de Réglage du Harnais
- 13 Poignée d'Inclinaison
- 14 Poignées de Déverrouillage des Connecteurs Rigides DUA
- 15 Poignée de Réglage des Connecteurs Rigides DUA
- 16 Chemin de Ceinture (pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière)
- 17 Appui-Tête
- 18 Dispositif de Réglage de l'Appui-Tête
- 19 Ouverture pour Porte-Gobelet (porte-gobelet vendu séparément)

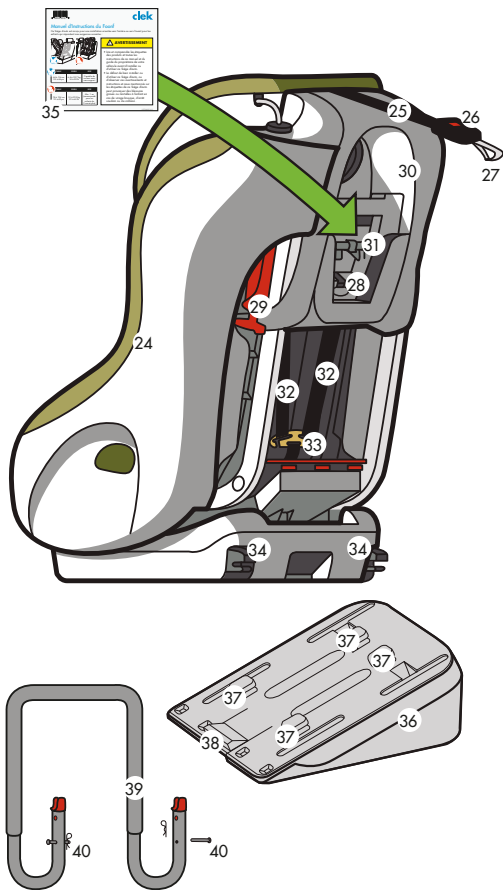


- 20 Rangement du Système d'Ancrage DUA pour l'Installation Orientée vers l'Arrière (sous le Coussin de Siège)
- 21 Ceinture d'Attaches Inférieurs DUA (pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière)
- 22 Connecteurs DUA (pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière)
- 23 Dispositif de Blocage (pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière)



Caractéristiques du Siège – Arrière

- 24 Siège
- 25 Courroie d'Ancrage
- 26 Attache d'Ajustement
- 27 Crochet d'Attache
- 28 Rangement de l'Attache (Derrière Manuel)
- 29 Dispositifs de Blocage Pour l'Orienté Vers l'Avant
- 30 Panneau d'Accès au Harnais
- 31 Outil de Dépannage
- 32 Sangles du Harnais
- 33 Chape du Harnais
- 34 Connecteurs Rigides DUA (Pour l'Installation Orientée Vers l'Avant)
- 35 Manuel d'Instructions (à Conserver Dans le Panneau d'Accès au Harnais)
- 36 Base (pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière)
- 37 Crochets de Fixation de la Base
- 38 Levier de Dégagement de la Base
- 39 Barre Anti-Rebond
- 40 Goupilles de Verrouillage et Dispositifs de Verrouillage



Enregistrement et Renseignements Relatifs aux Rappels

AVERTISSEMENT

- Les ensembles de retenue pour enfants peuvent faire l'objet de rappels pour des raisons de sécurité. Vous devez enregistrer cet ensemble (siège d'auto) pour être rejoint en cas de rappel.

Nom du Modèle : **FOONF** _____

Numéro de Série : _____

Date de Fabrication : _____
(aaaa/mm/jj)

Date d'Achat : _____

Enregistrement de Votre Siège

Veillez inscrire les renseignements demandés à la page précédente aux fins de références ultérieures. Le nom du modèle, le numéro de série et la date de fabrication se trouvent sur une étiquette apposée à l'arrière de ce siège d'auto.

Remplissez la carte d'enregistrement préaffranchie fixée au siège et postez-la dès aujourd'hui.

Les ensembles de retenue pour enfants peuvent faire l'objet de rappels pour des raisons de sécurité. Vous devez enregistrer cet ensemble pour être rejoint en cas de rappel. Envoyez votre nom, adresse résidentielle, adresse courriel, numéro de modèle de l'ensemble de retenue et la date de fabrication à :

Clek Inc
12 Upjohn Rd., Suite 1
Toronto, Ontario Canada
M3B 2V9

ou composez le 1 866 656 2462

ou inscrivez-vous en ligne au <http://www.clekinc.ca/fr/register/>

Pour plus d'informations sur les rappels, communiquez avec le Centre d'information sur la sécurité routière de Transports Canada au 1 800 333 0371, ou rendez-vous au <http://www.tc.gc.ca/fra/securiteroutiere/conducteurssecuritaires-securitedesenfants-avis-menu-907.htm>

Avertissements



AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES peuvent survenir

Le défaut de bien installer ou d'utiliser ce siège d'auto, ou d'observer ces avertissements et instructions et ceux mentionnés sur les étiquettes de ce siège d'auto peut provoquer des blessures graves ou mortelles à l'enfant en cas de virage brusque, d'arrêt soudain ou de collision.

- N'installez pas et n'utilisez pas ce siège d'auto avant d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel et du guide du propriétaire de votre véhicule. Ne laissez pas d'autres personnes installer ou utiliser ce siège d'auto à moins qu'elles comprennent exactement comment l'installer et l'utiliser de façon appropriée.
- N'utilisez jamais ce siège d'auto Orienté Vers l'Arrière sur le siège avant d'un véhicule doté d'un coussin gonflable.
- N'utilisez que la position Orientée Vers l'Arrière avec des enfants de moins d'un an et pesant moins de 10 kg (22 lb).
- Le défaut de choisir le bon mode d'utilisation du siège d'auto (Orientation Vers l'Arrière ou Vers l'Avant), de fixer convenablement ce siège d'auto, et de bien attacher l'enfant peut augmenter le risque de subir des blessures graves ou mortelles.

**⚠ AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES
VOIRE MORTELLES peuvent survenir (suite)**

- N'utilisez jamais ce siège d'auto pour des enfants qui ne peuvent se tenir assis sans support. Leur tête peut tomber vers l'avant, obstruant ainsi leurs voies respiratoires.
- Cessez l'utilisation du siège en mode d'installation Orienté Vers l'Arrière lorsque :
 - le poids de l'enfant dépasse 18 kg (40 lb).
 - le taille de l'enfant dépasse 110 cm (43 po).
 - le haut de la tête de l'enfant se situe à moins de 2.5 cm (1 po) de la partie supérieure de l'Appui-Tête dans sa position la plus haute.
- Cessez l'utilisation du siège en mode d'installation Orienté Vers l'Avant lorsque :
 - le poids de l'enfant dépasse 29.5 kg (65 lb).
 - les épaules de l'enfant se situent au-dessus des Fentes du Harnais supérieures.
 - Le haut des oreilles de l'enfant est au niveau ou sous la partie supérieure de l'Appui-Tête du siège d'auto dans sa position la plus haute.
- Ce siège d'auto doit être installé par un adulte.

**⚠ AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES
VOIRE MORTELLES peuvent survenir (suite)**

- Ne laissez jamais l'enfant Boucler sa ceinture de sécurité lui-même dans ce siège d'auto.
- Réglez bien les sangles du harnais fournies avec cet ensemble de retenue pour enfant, autour de votre enfant.
- Ne fixez jamais le siège d'auto au véhicule à l'aide d'une ceinture autour de la Base. La ceinture doit toujours traverser le Chemin de Ceinture qui lui est destiné dans le siège en fonction du mode d'utilisation (marquage bleu pour l'Orientation Vers l'Arrière et marquage rouge pour l'Orientation Vers l'Avant).
- N'utilisez jamais cet ensemble de retenue Orienté Vers l'Arrière sans la Base pour l'Orientation Vers l'Arrière et la Barre Anti-Rebond.
- Utilisez toujours le Coussin de Boucle fourni avec le siège pour les enfants d'un poids maximal de 10 kg (22 lb).
- N'utilisez jamais ce siège d'auto sans l'Appui-Tête.
- N'utilisez pas cet ensemble de retenue pour enfant avec une ceinture de sécurité automatique ou montée dans la porte.
- Au moment d'installer cet ensemble de retenue pour enfant Orientée Vers l'Avant, il doit être fixé en place grâce à la Courroie d'Ancrage et aux dispositifs d'ancrage inférieurs DUA ou bien la ceinture de sécurité du véhicule et la Courroie d'Ancrage.

**⚠ AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES
VOIRE MORTELLES peuvent survenir (suite)**

- Le système d’ancrage DUA ou la ceinture de sécurité du véhicule doit rester étroitement ajusté(e) sur le siège d’auto en tout temps.
- Attachez toujours la Courroie d’Ancrage fournie avec cet ensemble de retenue pour enfant tel qu’indiqué dans ce manuel.
- N’utilisez pas ce siège d’auto après avoir été impliqué dans un accident, quel qu’il soit. Un accident peut endommager le siège d’auto de manière non perceptible.
- Fixez toujours solidement ce siège d’auto au véhicule, même quand il n’est pas utilisé. Un siège d’auto non fixé peut blesser les autres occupants en cas de collision.
- Ne laissez jamais un enfant sans surveillance.
- Ne laissez jamais un enfant dans le siège d’auto lorsque le harnais n’est pas bouclé et bien ajusté; les enfants pourraient s’étouffer avec les Sangles du Harnais non attachées.
- N’utilisez pas ce siège d’auto après neuf (9) ans d’utilisation à compter de la date de fabrication. La date de fabrication se trouve sur l’étiquette fixée sur la partie arrière de ce siège d’auto.

**⚠ AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES
VOIRE MORTELLES peuvent survenir (suite)**

- N’utilisez pas d’accessoires ou de pièces avec ce siège d’auto, autres que celles fournies par Clek Inc. L’utilisation d’accessoires ou de pièces provenant d’un autre fabricant peut avoir une incidence sur le rendement de ce siège d’auto.
- Ne tentez pas d’effectuer des réparations ou de modifier de quelque façon que ce soit ce siège d’auto.
- N’utilisez jamais ce siège d’auto en cas de dommages ou de pièces manquantes.
- Conservez ce manuel dans le compartiment de rangement situé à l’arrière de ce siège d’auto aux fins de référence ultérieure.
- N’utilisez jamais un siège d’auto usagé ou un siège d’auto dont vous ne connaissez pas les conditions d’utilisation antérieures.
- Enregistrez votre ensemble de retenue auprès de la société Clek Inc.
- Évitez les brûlures – touchez toujours aux surfaces des pièces avant d’asseoir l’enfant dans ce siège d’auto. Ce siège d’auto peut devenir très chaud lorsqu’il est au soleil et il peut provoquer des brûlures sur la peau de l’enfant.

Homologation

- Cet ensemble de retenue pour enfants est conforme à toutes les normes canadiennes sur la sécurité des véhicules (normes 213 et 213.1) et est homologué pour une utilisation à bord des véhicules automobiles.
- Cet ensemble de retenue est homologué pour une utilisation à bord d'un avion.

Classification du Véhicule

- Ce siège d'auto n'est conçu que pour une utilisation dans les catégories suivantes de véhicules : voitures, camions et véhicules à usages multiples tels que les VUS (véhicules utilitaires sport) et les VUM (véhicules utilitaires multiségment).

Limites de Taille et d'Âge



AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement en mode d'installation Orientée Vers l'Arrière pour un enfant âgé de moins d'un an ou pesant moins de 10 kg (22 lb).
- Le défaut de choisir le bon mode d'utilisation du siège d'auto (orientation Vers l'Arrière ou Vers l'Avant), de fixer convenablement ce siège d'auto, et de bien attacher l'enfant peut augmenter le risque de subir des blessures graves ou mortelles.
- N'utilisez jamais ce siège pour des enfants qui ne peuvent se tenir assis sans support. Leur tête peut tomber vers l'avant, obstruant ainsi leurs voies respiratoires.

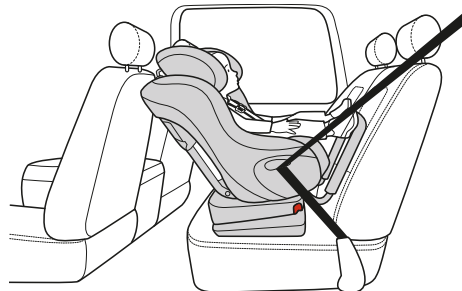
Recommandation de l'American Academy of Pediatrics (AAP)

L'AAP conseille aux parents de garder leurs tout-petits dans des sièges d'auto Orientés Vers l'Arrière jusqu'à l'âge de 2 ans ou jusqu'à ce qu'ils atteignent la limite de taille ou de poids de leur siège.



Utilisation du Siège d'Auto Orientée Vers l'Arrière

- Tous les enfants de moins d'un an ou pesant moins de 10 kg (22 lb) DOIVENT être en position Orientée Vers l'Arrière.
- Le poids de l'enfant est entre 6.4 à 18 kg (14 et 40 lb), ET
- L'enfant mesure entre 64 et 110 cm (25 et 43 po), ET
- L'enfant est capable de se tenir assis sans support.



- Le haut de la tête de l'enfant doit être au moins 2.5 cm (1 po) sous la partie supérieure de l'Appui-Tête du siège d'auto, tel qu'illustré dans la **Figure 1**. Si le haut de la tête de l'enfant est à moins de 2.5 cm (1 po) sous la partie supérieure de l'Appui-Tête dans sa position la plus haute, votre enfant est trop grand pour utiliser ce siège d'auto Orientée Vers l'Arrière et devra l'utiliser en mode d'installation Orientée Vers l'Avant.



Figure 1

- Les Sangles du Harnais doivent traverser les Fentes du Harnais au niveau ou au-dessous – et le plus près possible – des épaules de l'enfant, tel qu'illustré dans la **Figure 2**.

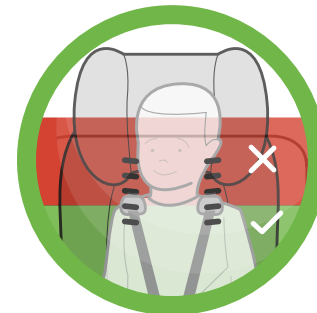


Figure 2



Utilisation du Siège d'Auto Orientée Vers l'Avant

- Le poids de l'enfant est entre 10 et 29.5 kg (22 et 65 lb), ET
- L'enfant mesure entre 76 et 124 cm (30 et 49 po), ET
- L'enfant est âgé d'au moins 1 an, ET
- Le haut des oreilles de l'enfant DOIT être sous la partie supérieure de l'Appui-Tête du siège d'auto, tel qu'illustré dans la **Figure 3**. Si le haut des oreilles de l'enfant dépasse la partie supérieure de l'Appui-Tête de ce siège d'auto dans sa position la plus haute, l'enfant est alors trop grand pour ce siège d'auto.
- Les Sangles du Harnais doivent traverser les Fentes du Harnais ou au-dessus – et le plus près possible – des épaules de l'enfant, tel qu'illustré dans la **Figure 3a**. Si les épaules de l'enfant sont au-dessus de la plus haute série de Fentes du Harnais à l'arrière du siège d'auto, votre enfant est alors trop grand pour ce siège d'auto.

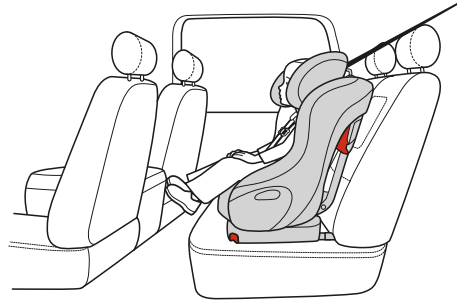


Figure 3

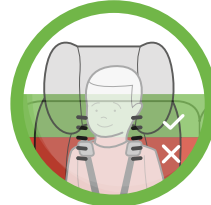


Figure 3a

- Si l'enfant pèse plus de 21.8 kg (48 lb) ou qu'il dépasse la limite de poids indiquée pour l'utilisation du DUA dans le guide du propriétaire de votre véhicule, ce siège d'auto doit alors être installé avec la ceinture de sécurité du véhicule et la Courroie d'Ancrage.

Renseignements Sur le Véhicule



Système d'Ancrage de l'Ensemble de Retenue Pour Enfant (DUA)

- DUA signifie dispositif universel d'ancrage. Ce terme fait référence aux ancrages intégrés dans un véhicule pour fixer l'ensemble de retenue pour enfant qui consiste de deux ancrages inférieurs situés au pli entre le dossier et le Coussin de Siège du véhicule et d'un ancrage de courroie derrière le siège du véhicule tel qu'illustré dans la **Figure 4**.
- Les modèles de véhicules de l'année 2003 ou d'années ultérieures comportent au moins deux positions assises dotées du système d'ancrage DUA. Certains véhicules des années 2001 et 2002 sont dotés d'un système d'ancrage DUA. Les modèles de véhicules de l'année 2000 ou avant NE SONT PAS dotés d'un système d'ancrage DUA. Reportez-vous au guide du propriétaire de votre véhicule si vous n'êtes pas certain que votre véhicule est doté d'un système d'ancrage DUA.

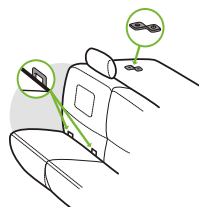


Figure 4

- Reportez-vous au guide du propriétaire de votre véhicule pour obtenir des renseignements relatifs aux positions auxquelles vous pouvez avoir recours au système d'ancrage DUA.
- À moins d'être visibles, les ancrages inférieurs DUA sont identifiés par un symbole se trouvant près du pli entre le dossier et le Coussin de Siège du véhicule, tel qu'illustré dans la **Figure 5**.
- Si elles sont recouvertes, les courroies d'ancrage DUA peuvent être identifiées par un symbole, tel qu'illustré dans la **Figure 6**.



Figure 5



Figure 6

Exigences en Matière d'Emplacement Dans le Véhicule

AVERTISSEMENT

- Selon les statistiques sur les accidents, les enfants de moins de 12 ans sont mieux protégés lorsqu'ils sont attachés de façon appropriée aux places assises à l'arrière du véhicule, plutôt qu'aux places assises à l'avant.



Figure 7

- Avant d'utiliser ce siège d'auto, veuillez vous reporter au guide du propriétaire de votre véhicule pour obtenir des renseignements relatifs :
 - à l'installation d'un siège d'auto;
 - aux coussins gonflables et à l'utilisation d'un siège d'auto.
 - à la limite de poids des dispositifs d'ancrage inférieurs DUA du véhicule. Si le guide du propriétaire ne mentionne aucune limite de poids, veuillez communiquer avec le fabricant automobile. Si aucun renseignement n'est disponible, veuillez assumer une limite de poids de 18.1 kg (40 lb) pour le dispositif d'ancrage inférieur DUA.

- Pour utiliser le mode d'installation Orientée Vers l'Avant avec les enfants de plus d'un an, si le siège du passager avant du véhicule doit être utilisé et comporte un coussin gonflable, suivez les instructions du fabricant du véhicule concernant l'utilisation d'un ensemble de retenue pour enfant et déplacez le siège du véhicule le plus loin possible vers l'arrière.

AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES peuvent survenir

- N'utilisez pas ce siège d'enfant en mode d'installation Orientée Vers l'Arrière sur le siège avant d'un véhicule doté d'un coussin gonflable. La tête et le cou de l'enfant peuvent être gravement blessés lorsqu'un coussin gonflable frappe l'arrière d'un ensemble de retenue pour enfants.
- N'utilisez jamais ce siège d'auto sur le siège avant d'un véhicule à moins que cela ne soit recommandé par le guide du propriétaire de votre véhicule.



Figure 8

AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES peuvent survenir (suite)

- La mauvaise installation de ce siège d'auto dans votre véhicule augmente les risques de blessures graves ou mortelles. Certaines places assises dans votre véhicule peuvent ne pas être sécuritaires pour ce siège d'auto. Certains véhicules ne disposent pas de places assises pouvant être utilisées en toute sécurité avec ce siège d'auto. Si vous n'êtes pas certain de savoir où peut être installé ce siège d'auto dans votre véhicule, reportez-vous au guide du propriétaire de votre véhicule ou composez le 1 866 656 2462.

- Installez ce siège d'auto seulement sur les sièges du véhicule Orientés Vers l'Avant. N'installez JAMAIS ce siège d'auto sur des sièges de véhicules orientés vers le côté ou l'arrière, tel qu'illustré dans la **Figure 9**.
- Utilisez seulement ce siège d'auto sur les sièges de véhicule dotés de dossiers de siège qui se verrouillent en position verticale. Assurez-vous que le dossier de siège du véhicule est verrouillé en position verticale tel que recommandé par le guide du propriétaire de votre véhicule pour l'installation d'un ensemble de retenue pour enfant.



Figure 9

Exigences en Matière de Ceinture de Sécurité

Reportez-vous au guide du propriétaire de votre véhicule pour obtenir des renseignements relatifs à l'installation du siège d'auto et l'utilisation de ceintures de sécurité du véhicule avec un siège d'auto.

AVERTISSEMENT

- N'utilisez jamais ce siège d'auto avec une ceinture de sécurité de véhicule qui est coupée, endommagée, effilochée ou défectueuse.
- L'utilisation de ce siège d'auto avec un système de ceinture de sécurité de véhicule non sécuritaire pour ce siège d'auto peut entraîner des blessures graves ou mortelles. Portez une attention particulière à ces systèmes; certaines ceintures de sécurité qui ne sont pas sécuritaires ressemblent énormément aux ceintures de sécurité qui sont conformes. Si vous n'êtes pas certain, consultez votre guide du propriétaire du véhicule ou composez le 1 866 656 2462.
- Ce ne sont pas toutes les ceintures de sécurité de véhicules qui peuvent être utilisées avec un siège d'auto. Ce siège d'auto doit être maintenu fermement en place en tout temps par la ceinture sous-abdominale ou par la partie sous-abdominale de la ceinture baudrier/sous-abdominale.



AVERTISSEMENT (suite)

- N'utilisez jamais une ceinture de sécurité gonflable pour installer ce siège d'auto.
 - En cas d'installation de ce siège d'auto à l'aide du système d'ancrage DUA dans une place assise dotée d'une ceinture gonflable, ne Bouclez pas la ceinture de sécurité du véhicule derrière ce siège d'auto.

Systèmes de Ceinture de Sécurité du Véhicule

- N'utilisez JAMAIS un ensemble de retenue passif, telle qu'une ceinture baudrier/sous-abdominale montée sur la porte, tel qu'illustré dans la **Figure 10**.
- N'utilisez JAMAIS un ensemble de retenue passif, telle qu'une ceinture sous-abdominale et une ceinture baudrier automatiques, tel qu'illustré dans la **Figure 11**.
- N'utilisez JAMAIS une ceinture de sécurité gonflable d'un véhicule.
 - Veuillez lire les étiquettes sur les ceintures de sécurité et consulter le guide du propriétaire de votre véhicule.
- Ancrage de la ceinture sous-abdominale ou de la Boucle à la jonction du dossier – la ceinture sous-abdominale ou la partie sous-abdominale d'une ceinture baudrier/sous-abdominale ou la Boucle qui sort du fond du siège du véhicule sur la banquette arrière, tel qu'illustré dans la **Figure 12**.
 - Pourrait ne pas permettre l'installation sécuritaire de ce siège d'auto dans certains cas. Vérifiez si le siège d'auto semble bouger après l'installation. Si le siège d'auto n'est pas fixe, n'utilisez PAS cette ceinture.



Figure 10



Figure 11

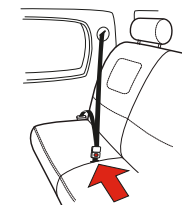


Figure 12

- Ceinture sous-abdominale rétractable – ceinture sous-abdominale montée sur un enrouleur qui tire automatiquement la ceinture lorsqu'elle est relâchée.
 - Si ce type de ceinture sous-abdominale est doté d'un rétracteur à verrouillage d'urgence, il ne doit JAMAIS être utilisé avec un siège d'auto.
 - Si ce type de ceinture sous-abdominale est doté d'un rétracteur à verrouillage automatique ou d'un rétracteur à blocage commutable, il peut être utilisé avec ce siège d'auto. Consultez le guide du propriétaire de votre véhicule pour plus d'informations sur les ceintures équipées de rétracteur. Pour vérifier si votre ceinture sous-abdominale rétractable est équipée d'un rétracteur à verrouillage automatique :
 1. Tirez la ceinture jusqu'au bout.
 2. Laissez la ceinture se rétracter sur environ 15 cm (6 po).
 3. Tirez la ceinture de nouveau. Si la ceinture ne peut pas se tirer de nouveau, elle est équipée d'un rétracteur à verrouillage automatique.
- Ceinture sous-abdominale réglable manuellement (voir **Figure 14**) – Sa longueur peut être réglée manuellement. Ne se rétracte pas dans le véhicule.
 - La plupart des ceintures sous-abdominales réglables manuellement permettent une installation sécuritaire. Toutefois, si la plaque du loquet de verrouillage glisse, ne permettant pas une installation sécuritaire, il peut être nécessaire de retourner la plaque du loquet de verrouillage pour obtenir une installation sécuritaire, tel qu'illustré à la **Figure 14a**.

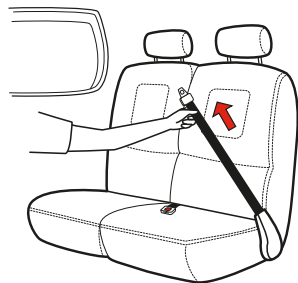


Figure 13

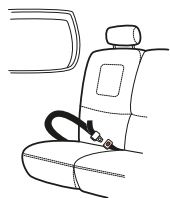


Figure 14



Figure 14a

Avant d'Installer le Siège d'Auto

Ce siège d'auto est livré sans que l'Appui-Tête soit fixé. L'Appui-Tête doit être installé sur le siège avant son utilisation, voir la section « Installation/Retrait de l'Appui-Tête. »



Orientée Vers l'Arrière

Les instructions ci-dessous concernant le siège d'auto doivent être suivies avant de procéder à son installation Orientée Vers l'Arrière.

- La Base pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière doit être fixée solidement au fond du siège d'auto. Voir la section « Installation/Retrait de la Base Pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière ».
- Les Sangles du Harnais doivent être ajustées pour les Fentes du Harnais appropriées selon la taille de l'enfant. Les Sangles du Harnais doivent traverser les Fentes du Harnais le plus près possible du niveau ou en dessous des épaules de l'enfant. Voir la section « Installation Adéquate de Votre Enfant Dans le Siège d'Auto ».
- Sélectionnez la position d'inclinaison 3 (entièrement incliné) :
 - La Barre Anti-Rebond doit être utilisée. Voir la section « Installation/Retrait de la Barre Anti-Rebond ».



Orientée Vers l'Avant

Les instructions ci-dessous concernant le siège d'auto doivent être suivies avant de procéder à son installation Orientée Vers l'Avant.

- La Base pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière et la Barre Anti-Rebond NE DOIVENT PAS être fixées au siège du véhicule. Voir les sections « Installation/Retrait de la Base Pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière » et « Installation/Retrait de la Barre Anti-Rebond ».
- Les Sangles du Harnais doivent être ajustées pour les Fentes du Harnais appropriées selon la taille de l'enfant. Les Sangles du Harnais doivent traverser les Fentes du Harnais le plus près possible du niveau ou en dessus des épaules de l'enfant. Voir la section « Installation Adéquate de Votre Enfant Dans le Siège d'Auto ».



Installation/Retrait du Siège d'Auto Orientée Vers l'Arrière



AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES peuvent survenir

- N'utilisez jamais ce siège d'auto Orientée Vers l'Arrière sur un siège avant du véhicule doté d'un coussin gonflable.
- Le système d'ancrage DUA ou la ceinture de sécurité du véhicule doit passer par le Chemin de Ceinture de sécurité pour l'orientation vers l'arrière lorsque ce siège d'auto est utilisé en mode d'installation Orientée Vers l'Arrière.
- La Base pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière et la Barre Anti-Rebond doivent être utilisées lors de l'utilisation du siège d'auto en mode d'installation Orientée Vers l'Arrière.
- La Ceinture d'Attaches Inferieurs DUA ou la ceinture de sécurité du véhicule doit rester étroitement ajusté(e) autour du siège d'auto à tout moment.

**⚠ AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES
VOIRE MORTELLES peuvent survenir (suite)**

- Le défaut d'installer ou d'utiliser ce siège d'auto de façon appropriée augmente le risque de l'enfant et des autres occupants de subir des blessures graves ou mortelles en cas de virage brusque, d'arrêt soudain ou de collision.
- Lorsque le siège est utilisé en mode d'installation Orientée Vers l'Arrière, il doit être en position inclinée 3 à l'intérieur d'une plage d'inclinaison acceptable pour l'âge de l'enfant.
- Pour éviter les blessures, ce siège d'auto doit être installé par un adulte.
- Ne laissez jamais ce siège d'auto non attaché dans votre véhicule, même lorsqu'il n'est pas utilisé. En cas de virage brusque, de collision ou d'arrêt soudain, un siège d'auto non attaché peut être projeté et risque de blesser gravement les occupants du véhicule.
- Lorsque vous installez cet ensemble de retenue Orienté Vers l'Arrière, fixez-le solidement à l'aide des dispositifs d'ancrage inférieurs DUA ou la ceinture de sécurité tel qu'illustré dans ce manuel d'instruction.
- Utilisez seulement pour des enfants pesant entre 6.4 et 18 kg (14 et 40 lb) et mesurant entre 64 et 110 cm (25 et 43 po).



Installation Orientée Vers l'Arrière à l'Aide
d'un Système d'Ancrage DUA

**⚠ AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES
VOIRE MORTELLES peuvent survenir**

- Utilisez uniquement le système d'ancrage DUA du siège d'auto aux places assises du véhicule conçues par le fabricant du véhicule pour une utilisation avec les Connecteurs DUA et ayant un espacement d'ancrage de 280 mm (11 po).
- Les Connecteurs DUA doivent être fixés uniquement aux ancrages inférieurs DUA du véhicule. Toute connexion à d'autres points d'ancrage ou à d'autres composantes du véhicule pourrait faire en sorte que l'ancrage se libère suite à une collision.
- Ne jamais attacher plus d'un Connecteur DUA à un ancrage inférieur du véhicule à moins que cela ne soit recommandé par le guide du propriétaire du véhicule pour ce véhicule.
- Lorsque ce siège d'auto est utilisé en mode d'installation Orientée Vers l'Arrière, la Ceinture d'Attaches Inférieurs DUA doit traverser le Chemin de Ceinture de sécurité pour l'installation Orientée Vers l'Arrière.

Étape 1.

Si la Base pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière n'est pas solidement fixée au fond du siège, installez-la maintenant (voir la section « Installation/Retrait de la Base Pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière »).

- La Barre Anti-Rebond doit également être solidement fixée au siège (voir la section « Installation/Retrait de la Barre Anti-Rebond »).

Étape 2.

Choisissez une place assise du véhicule orientée vers l'avant disposant du système d'ancrage DUA.

Repérez les ancrages inférieurs et supérieurs du système d'ancrage DUA (tel qu'expliqué dans la section « Système d'Ancrage de l'Ensemble de Retenue Pour Enfant (DUA) » de ce manuel et dans le guide du propriétaire du véhicule). Voir **Figure 15**.

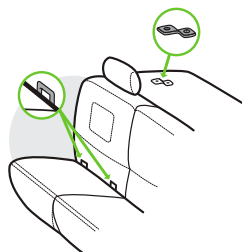


Figure 15

Étape 3.

Si le dossier du siège du véhicule est réglable, assurez-vous que le dossier est bloqué dans une position plus verticale. Reportez-vous au guide du propriétaire du véhicule pour connaître l'angle du dossier recommandé. N'installez PAS ou n'utilisez PAS ce siège d'auto lorsque le dossier du siège du véhicule est trop incliné, tel qu'illustré à la **Figure 16**.



Figure 16

Étape 4.

Retirez le Coussin de Siège (voir la section « Installation/Retrait du Coussin de Siège »).

Retirez La Ceinture d'Attaches Inférieures DUA de son emplacement de rangement, sous le coussin du siège (voir la section « Rangement du Système d'Ancrage DUA Pour l'Installation en Mode Orienté Vers l'Arrière »).

Allongez chaque côté de La Ceinture d'Attaches Inférieures DUA en appuyant sur le bouton de déverrouillage pour le réglage tout en tirant la ceinture pour augmenter sa longueur (**Figure 17**).

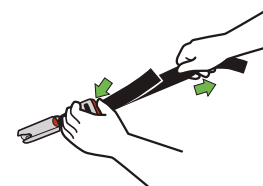


Figure 17

Étape 5.

Faites passer La Ceinture d'Attaches Inférieures DUA à travers le Chemin de Ceinture pour l'installation Orientée Vers l'Arrière, tel qu'illustré à la **Figure 18**.

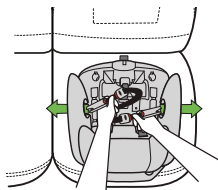


Figure 18

Étape 6.

Centrez La Ceinture d'Attaches Inférieures DUA dans le Chemin de Ceinture pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière et placez-la sous les deux Languettes de Ceinture avant, et par-dessus chaque Dispositif de Blocage, tel qu'indiqué dans la **Figure 19**.

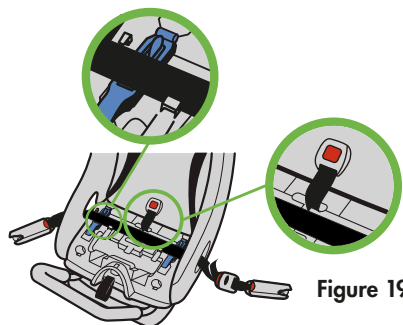


Figure 19

Figure 19a

Étape 7.

Placez le siège d'auto Orientée Vers l'Arrière à la place assise choisie du véhicule en mettant le Chemin de Ceinture en direction du dossier du siège du véhicule et en le centrant entre les ancrages inférieurs du véhicule, tel qu'illustré dans la **Figure 20**.

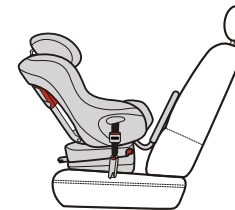


Figure 20

Étape 8.

Fixez les Connecteurs DUA aux ancrages inférieurs DUA du véhicule. Pour chaque connecteur :

- Placez le bouton de déverrouillage rouge du Connecteur DUA face opposée au siège d'auto.
- Alignez le Connecteur DUA avec l'ancrage inférieur du véhicule et poussez le Connecteur DUA contre l'ancrage jusqu'à ce que le Connecteur DUA fasse un déclic, tel qu'illustré dans la **Figure 21**.
- Tirez sur le Connecteur DUA pour vérifier s'il est bien verrouillé sur l'ancrage inférieur du véhicule.

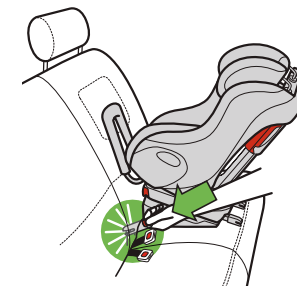


Figure 21

Étape 9.

Serrez La Ceinture d'Attaches Inférieures DUA pour fixer le siège d'auto.

- Appuyez au centre du siège d'auto pour faire baisser le Coussin du Siège du véhicule et libérez l'extrémité de La Ceinture d'Attaches Inférieures DUA pour serrer, tel qu'illustré dans la **Figure 22**.
- Répétez pour l'autre côté de La Ceinture d'Attaches Inférieures DUA.

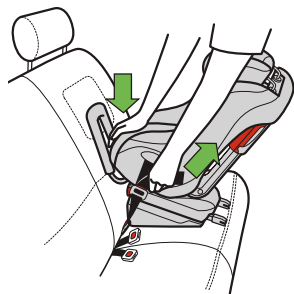


Figure 22

Étape 10.

Vérifiez si l'installation est sécuritaire. Saisissez le siège d'auto sur le dessus des accoudoirs, tirez le siège d'auto de l'avant vers l'arrière et de gauche à droite pour vous assurer que l'installation est sécuritaire, tel qu'illustré dans la **Figure 23**. La Ceinture d'Attaches Inférieures DUA doit rester serrée et l'ensemble de retenue pour enfant ne doit pas bouger de plus de 2.5 cm (1 po) dans n'importe quelle direction.

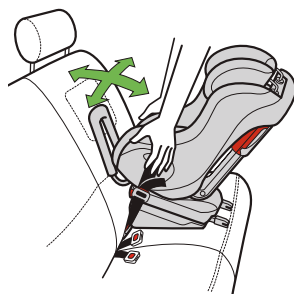


Figure 23

- Si la Ceinture d'Attaches Inférieures DUA ne reste pas serrée ou si le siège d'auto ne peut pas être installé correctement de manière à être fixe, essayez un emplacement différent du système d'ancrage DUA ou procédez à

l'installation en utilisant la ceinture de sécurité du véhicule (voir « Installation/Retrait du Siège d'Auto Pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière en Utilisant les Ceintures de Sécurité du Véhicule »).

Étape 11.

Le niveau du sol doit être dans la plage d'inclinaison prévue pour l'âge de l'enfant. Si un niveau d'inclinaison acceptable ne peut être obtenu par régler le dossier du siège du véhicule, et si le guide du propriétaire du véhicule permet de multiples positions, il pourrait être nécessaire de placer une serviette roulée ou une nouille de piscine sous l'extrémité du pied du siège d'auto pour atteindre un niveau acceptable d'inclinaison.

Vérifiez si le niveau du sol est dans la plage d'inclinaison prévue pour l'âge de l'enfant, tel qu'illustré dans la **Figure 24**. Si ce n'est pas le cas, retournez à l'**Étape 7** pour ajuster le niveau d'inclinaison et essayez à nouveau de procéder à l'installation, ou placez le siège dans une autre position assise du véhicule.



Figure 24

Étape 12.

Installez le Coussin de Siège, voir la section « Installation/Retrait du Coussin de Siège ».



Retrait du Siège d'Auto Orientée Vers l'Arrière Installé Avec un Système d'Ancrage DUA

Étape 1.

Desserrez La Ceinture d'Attaches Inférieures DUA en appuyant sur le bouton de réglage sur chaque réglage de La Ceinture Inférieures DUA et en tirant sur La Ceinture d'Attaches Inférieures DUA, tel qu'illustré dans la **Figure 25**.

- Appuyez sur le centre du siège d'auto pour réduire la tension sur La Ceinture d'Attaches Inférieures DUA.

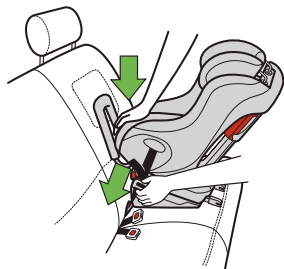


Figure 25

Étape 2.

Retirez les Connecteurs DUA de La Ceinture d'Attaches Inférieures DUA.

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage rouge et maintenez-le enfoncé tout en tirant sur les Connecteurs DUA, tel qu'illustré dans la **Figure 26**.
- Répétez l'opération pour retirer le Connecteur DUA sur le côté opposé.

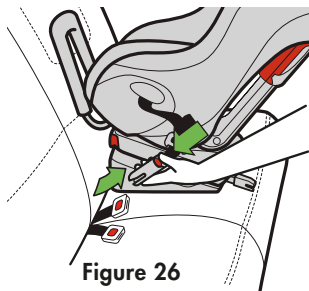


Figure 26

Étape 3.

Retirez ce siège d'auto du véhicule.

Étape 4.

Retirez le Coussin de Siège, voir la section « Installation/Retrait du Coussin de Siège ». Rangez la Ceinture d'Attaches Inférieures DUA, voir la section sur le « Rangement du Système d'Ancrage DUA ».

Étape 5.

Installez le Coussin de Siège, voir la section « Installation/Retrait du Coussin de Siège ».



Installation Orientée Vers l'Arrière à l'Aide de la Ceinture de Sécurité du Véhicule



AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES peuvent survenir

- Ce ne sont pas toutes les ceintures de sécurité du véhicule qui peuvent être utilisées de manière sécuritaire avec ce siège d'auto. Veuillez lire la section concernant les exigences sur les ceintures de sécurité des véhicules dans ce manuel et dans le guide du propriétaire de votre véhicule.
- La ceinture de sécurité du véhicule doit traverser le Chemin de Ceinture de sécurité pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière, lorsque le siège d'auto est installé en mode Orientée Vers l'Arrière.
- Les Dispositifs de Blocage pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière doivent être utilisés lorsque le siège est installé en mode Orientée Vers l'Arrière avec une ceinture baudrier/sous-abdominale.

Étape 1.

Si la Base pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière n'est pas solidement fixée au fond du siège, installez-la maintenant (voir la section « Installation/Retrait de la Base Pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière »).

- La Barre Anti-Rebond doit également être solidement attachée au siège (voir la section « Installation/Retrait de la Barre Anti-Rebond »).

Étape 2.

Choisissez une place assise du véhicule Orientée Vers l'Avant qui comporte une ceinture de véhicule pouvant être utilisée avec ce siège d'auto.

Étape 3.

Si le siège du véhicule est réglable, assurez-vous que le dossier est bloqué dans une position plus verticale. Reportez-vous au guide du propriétaire du véhicule pour connaître l'angle du dossier recommandé. N'installez PAS ou n'utilisez PAS ce siège d'auto lorsque le dossier du siège du véhicule est trop incliné, tel qu'illustré dans la **Figure 27**.



Figure 27

Étape 4.

Retirez le Coussin de Siège, voir la section «Installation/Retrait du Coussin de Siège».

Étape 5.

Placez le siège d'auto en mode Orientée Vers l'Arrière à la place assise choisie du véhicule en mettant le Chemin de Ceinture du mode d'installation Orientée Vers l'Arrière en direction du dossier du siège du véhicule et en le centrant sur la position assises, tel qu'illustré dans la **Figure 28**.

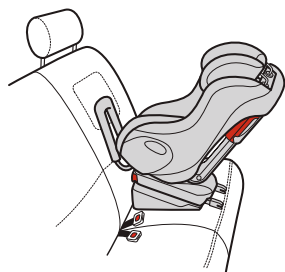


Figure 28

Étape 6.

Pour l'installation avec une ceinture baudrier/sous-abdominale, ouvrez les deux Dispositifs de Blocage, tel qu'illustré dans la **Figure 29**.

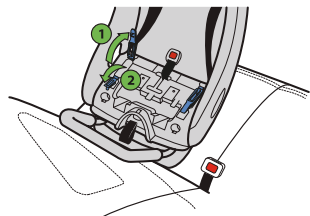


Figure 29

Étape 7.

Faites passer la ceinture du véhicule à travers le Chemin de Ceinture du mode Orientée Vers l'Arrière et sous les quatre languettes de ceinture, tel qu'illustré à la **Figure 30a**, et Bouclez la ceinture du véhicule, tel qu'illustré à la **Figure 30**.

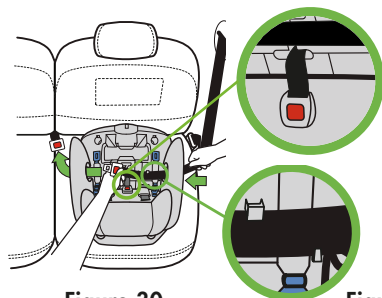


Figure 30

Figure 30a

Étape 8.

Serrez la ceinture du véhicule pour fixer le siège d'auto.

- Appuyez au centre du siège d'auto pour faire baisser le coussin du véhicule et tirez sur la partie baudrier de la ceinture pour serrer, tel qu'indiqué dans la **Figure 31**.
- En tenant fermement la ceinture du véhicule, verrouillez les deux Dispositifs de Blocage, tel qu'illustré dans la **Figure 32**.



Figure 31

REMARQUE : Si votre véhicule est équipé d'un bouton de localisation de ceinture tel qu'illustré à la **Figure 33** ou de toute autre particularité qui ne permette pas à un Dispositif de Blocage de fonctionner, il est possible d'utiliser qu'un seul Dispositif de Blocage, tant que la ceinture demeure sous les Languettes de Ceinture.

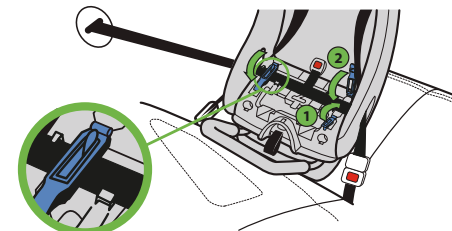


Figure 32



Figure 33

- Assurez-vous que la ceinture du véhicule (sections sous-abdominale et baudrier) traverse par-dessous les deux Dispositifs de Blocage et les quatre Languettes de Ceinture tel qu'illustré dans la **Figure 34**. Un plan rapproché des Languettes de Ceinture est illustré dans la **Figure 34a**.

Pour l'installation avec une ceinture sous-abdominale:

- Appuyez au centre du siège d'auto pour faire baisser le coussin du véhicule et tirez sur l'extrémité de la ceinture sous-abdominale pour serrer, tel qu'indiqué dans la **Figure 35**.
- Assurez-vous que la ceinture du véhicule traverse par-dessus les deux Dispositifs de Blocage et par-dessous les quatre Languettes de Ceinture tel qu'illustré dans la **Figure 36**. Un plan rapproché des Languettes de est illustré dans la **Figure 36a**.

REMARQUE: Si la ceinture de véhicule est équipée avec un rétracteur à verrouillage automatique (RVA), il est également préférable d'embrayer le RVA afin de stabiliser le siège. Pour déterminer si votre véhicule est équipé avec un RVA, veuillez consulter la section « Système de ceintures du véhicule ».

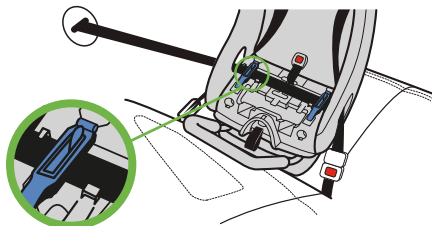


Figure 34a

Figure 34

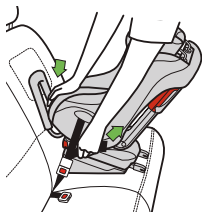


Figure 35

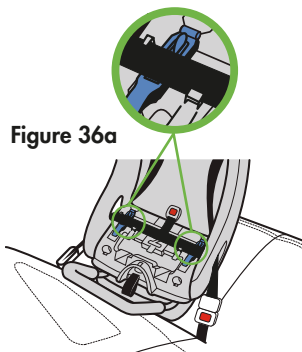


Figure 36a

Figure 36

Étape 9.

Vérifiez si l'installation est sécuritaire. Saisissez le siège d'auto sur le dessus des accoudoirs, tirez le siège d'auto de l'avant vers l'arrière et de gauche à droite pour s'assurer que l'installation est sécuritaire, tel qu'illustré dans la **Figure 37**. La ceinture du véhicule **DOIT** rester serrée et l'ensemble de retenue pour enfant ne doit pas bouger de plus de 2.5 cm (1 po) dans n'importe quelle direction.

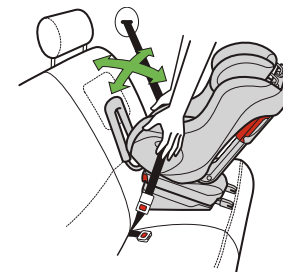


Figure 37

- Si la ceinture du véhicule ne reste pas serrée ou si le siège d'auto ne peut pas être installé correctement de manière à être fixe, essayez un emplacement différent du véhicule ou procédez à l'installation à l'aide du système d'ancrage DUA (voir « Installation/Retrait du Siège d'Auto Orientée Vers l'Arrière » en utilisant le système d'ancrage DUA).

Étape 10.

Le niveau du sol doit être dans la plage d'inclinaison prévue pour l'âge de l'enfant. Si un niveau d'inclinaison acceptable ne peut être obtenu par régler le dossier du siège du véhicule, et si le guide du propriétaire du véhicule permet de multiples positions, il pourrait être nécessaire de placer une

serviette roulée ou une nouille de piscine sous l'extrémité du pied du siège d'auto pour atteindre un niveau acceptable d'inclinaison.

Vérifiez si le niveau du sol est dans la plage d'inclinaison prévue pour l'âge de l'enfant, tel qu'illustré dans la **Figure 38**. Si ce n'est pas le cas, retournez à l'**Étape 5** pour ajuster le niveau d'inclinaison et essayez à nouveau de procéder à l'installation, ou placez le siège dans une autre position assise du véhicule.

Étape 11.

Installez le Coussin de Siège, voir la section « Installation/Retrait du Coussin de Siège ».



Figure 38



Retrait du Siège d'Auto Orientée Vers l'Arrière Installé à l'Aide de la Ceinture de Sécurité du Véhicule

Étape 1.

Débouclez la ceinture de sécurité du véhicule.

- Appuyez sur le centre du siège d'auto pour réduire la tension sur la ceinture du véhicule et faciliter le débouclage de la ceinture de sécurité du véhicule, tel qu'illustré dans la **Figure 39**.

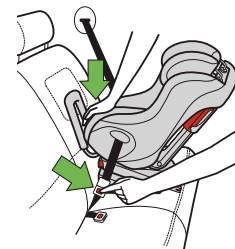


Figure 39

Étape 2.

Retirez le Coussin de Siège, voir la section « Installation/Retrait du Coussin de Siège ».

Étape 3.

Ouvrez les deux Dispositifs de Blocage, tel qu'illustré dans la **Figure 40**.

Retirez la ceinture de sécurité du véhicule du Chemin de Ceinture du mode d'installation orientée vers l'arrière.

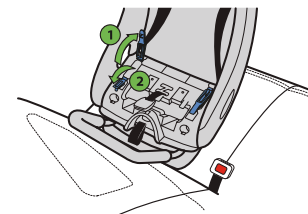


Figure 40

Étape 4.

Retirez ce siège d'auto du véhicule.

Étape 5.

Installez le Coussin de Siège, voir la section « Installation/Retrait du Coussin de Siège ».



Installation/Retrait du Siège d'Auto Orientée Vers l'Avant



AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES peuvent survenir

- Tous les enfants de moins d'un an et pesant moins de 10 kg (22 lb) doivent utiliser ce siège d'auto en mode d'installation Orientée Vers l'Arrière. L'enfant risque de subir des blessures graves ou mortelles s'il fait face à l'avant du véhicule.
- La Base pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière et la Barre Anti-Rebond doivent être retirées lors de l'utilisation du siège d'auto en mode d'installation Orientée Vers l'Avant.
- Le système d'ancrage DUA ou la ceinture de sécurité du véhicule doit rester étroitement ajusté(e) à tout moment.
- Le siège doit être en position inclinée Orientée Vers l'Avant lorsqu'il est utilisé en mode orientation vers l'avant.
- Pour éviter les blessures, ce siège d'auto doit être installé par un adulte.
- Utilisez toujours le coussin de Boucle Fourni avec le siège pour les enfants d'un poids maximal de 10 kg (22 lb).



AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES peuvent survenir (suite)

- N'installez pas ce siège d'auto en mode d'installation Orientée Vers l'Avant avec La Ceinture d'Attaches Inférieures DUA. Seuls les Connecteurs Rigides DUA doivent être utilisés pour installer ce siège d'auto en mode d'installation Orientée Vers l'Avant avec les dispositifs d'ancrage inférieurs du véhicule.
- Le défaut de bien installer ou d'utiliser ce siège d'auto augmente le risque, pour l'enfant et les autres passagers, de subir des blessures graves ou mortelles lors d'un virage brusque, d'un arrêt soudain ou d'une collision.
- Utilisez seulement pour des enfants âgés d'au moins 1 an, pesant entre 10 et 20.5 kg (22 et 65 lb) et mesurant entre 76 et 124 cm (30 et 49 po).
- Au moment d'installer cet ensemble de retenue pour enfant en mode d'installation Orientée Vers l'Avant, il doit être fixé en place grâce à la Courroie d'Ancrage et aux dispositifs d'ancrage inférieurs DUA, ou bien la Courroie d'Ancrage et une ceinture de sécurité du véhicule, tel qu'illustré dans ce manuel.



Installation Orientée Vers l'Avant à l'Aide d'un Système d'Ancrage DUA



AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES peuvent survenir

- Ne laissez jamais ce siège d'auto non attaché dans votre véhicule, même lorsqu'il n'est pas utilisé. En cas de virage brusque, de collision ou d'arrêt soudain, un siège d'auto non attaché peut être projeté et risque de blesser gravement les occupants du véhicule.
- N'utilisez le système d'ancrage DUA de ce siège d'auto que sur les places assises du véhicule, identifiées par le fabricant du véhicule pour une utilisation avec le système d'ancrage DUA et ayant un espacement d'ancrage de 280 mm (11 po).
- Les Connecteurs Rigides DUA doivent être fixés uniquement aux ancrages inférieurs du système d'ancrage DUA du véhicule. Toute connexion à d'autres points d'ancrage ou à d'autres composantes du véhicule pourrait faire en sorte que l'ancrage se libère lors d'une collision.
- Ne fixez jamais plus d'un connecteur à un ancrage inférieur du véhicule à moins que cela ne soit recommandé par le guide du propriétaire de votre véhicule.



AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES peuvent survenir (suite)

- Installez toujours à l'aide d'une Courroie d'Ancrage.
- Cessez d'utiliser le système d'ancrage DUA et installez ce siège d'auto avec une ceinture de sécurité de véhicule et une Courroie d'Ancrage lorsque le poids de l'enfant dépasse 21.8 kg (48 lb) ou le poids spécifié pour l'utilisation du système d'ancrage DUA dans le guide du propriétaire de votre véhicule.

Étape 1.

Si la Base pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière ou la Barre Anti-Rebond est attachée, retirez-la (voir les sections « Installation/Retrait de la Base Pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière » et « Installation/Retrait de la Barre Anti-Rebond du Mode d'Installation Orientée Vers l'Arrière »).

Étape 2.

Choisissez une place assise du véhicule Orientée Vers l'Avant doté du système d'ancrage DUA. Repérez les ancrages inférieurs et supérieurs du système d'ancrage DUA (tel qu'expliqué dans la section « Système d'Ancrage de l'Ensemble de Retenue Pour Enfant (DUA) » dans ce manuel et dans le guide du propriétaire de votre véhicule). Voir la **Figure 41**.

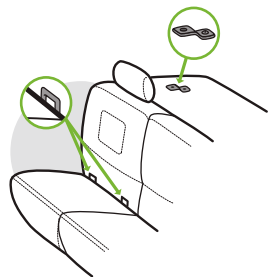


Figure 41

Étape 3.

Si le siège du véhicule est réglable, assurez-vous que le dossier est bloqué dans une position plus verticale. Reportez-vous au guide du propriétaire du véhicule pour connaître l'angle du dossier recommandé. N'installez PAS ou n'utilisez PAS ce siège d'auto lorsque le dossier du siège du véhicule est trop incliné, tel qu'illustré dans la **Figure 42**.



Figure 42

Étape 4.

Réglez le siège d'auto à la position d'inclinaison souhaitée pour le mode d'installation Orientée Vers l'Avant en tirant la Poignée d'Inclinaison et en tournant le siège d'auto, tel qu'illustré dans la **Figure 43**.

REMARQUE : N'utilisez JAMAIS la position d'inclinaison 3 en mode d'installation Orientée Vers l'Avant.

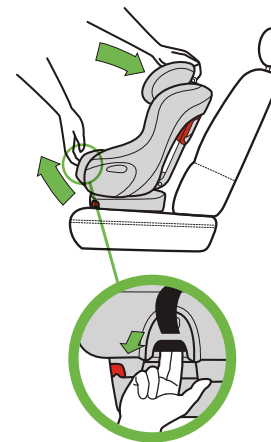


Figure 43

Étape 5.

Tirez les Connecteurs Rigides DUA pour obtenir une position complètement déployée, tel qu'illustré dans la **Figure 44**.

- Tirez et maintenez la Poignée de Réglage des Connecteurs Rigides DUA.
- Saisissez l'arrière des Connecteurs Rigides DUA et tirez jusqu'à ce qu'ils s'arrêtent.
- Relâchez la Poignée de Réglage des Connecteurs Rigides DUA.

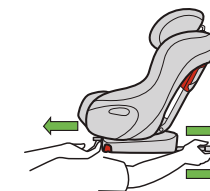


Figure 44

Étape 6.

Retirez le Crochet d'Attache de son emplacement de rangement à l'arrière du siège d'auto. Voir la section « Rangement de la Courroie d'Ancrage ».

- Allongez la Courroie d'Ancrage en appuyant sur le bouton de réglage/déverrouillage sur l'Attache d'Adjustement tout en tirant la ceinture, tel qu'illustré dans la **Figure 45**.
- Placez le Crochet d'Attache de la Courroie d'Ancrage dans le siège du siège d'auto.

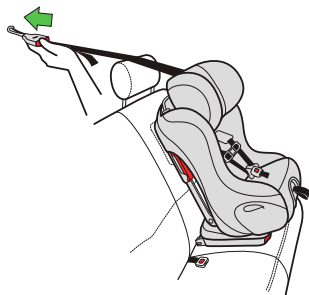


Figure 45

Étape 7.

Placez le siège d'auto sur la place assise choisie, les Connecteurs Rigides DUA faisant face au siège du véhicule. Fixez les Connecteurs Rigides DUA aux ancrages inférieurs du véhicule en alignant les Connecteurs Rigides DUA avec les ancrages inférieurs et en pressant les Connecteurs Rigides DUA contre les ancrages inférieurs jusqu'à ce que chaque Connecteur Rigide DUA s'enclenche, tel qu'illustré dans la **Figure 46** et **Figure 46a**.

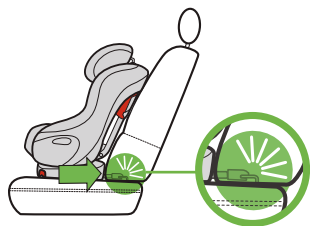


Figure 46

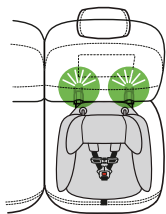


Figure 46a

Étape 8.

Une fois les Connecteurs DUA connectés aux ancrages inférieurs DUA, vérifiez les deux indicateurs de verrouillage des Connecteurs DUA situés derrière les Connecteurs DUA pour vous assurer qu'ils sont passés du rouge (déverrouillé) au vert (verrouillé), tel qu'illustré à la **Figure 47**. Tirez le siège d'auto vers l'avant pour s'assurer qu'il est solidement fixé aux ancrages inférieurs DUA du véhicule, des deux côtés. Si ce n'est pas le cas, retournez à l'**Étape 7**. Si le système d'ancrage DUA ne peut être connecté correctement sur cette place assise, il est suggéré d'essayer une autre place assise (retournez à l'**Étape 2**).

IMPORTANT: Si les Connecteurs DUA ne parviennent pas à se connecter aux ancrages inférieurs DUA du véhicule, vous pouvez tout de même utiliser le siège d'auto. Voir la section « Installation/Retrait du Siège d'Auto en Mode d'Installation Orientée Vers l'Avant : Utilisation des Ceintures de Sécurité du Véhicule » de ce manuel. Veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de Clek si les Connecteurs DUA ne parviennent pas à se verrouiller en appelant au 1 866 656 2462.

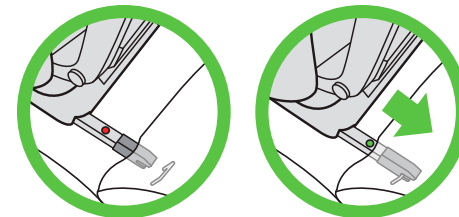


Figure 47

Étape 9.

Réglez le siège pour qu'il s'adapte bien au siège du véhicule, tel qu'illustré dans la **Figure 48**.

- Tirez et maintenez la Poignée de Réglage des Connecteurs Rigides DUA.
- Poussez fermement le siège d'auto dans le dossier de siège du véhicule.
- Relâchez la Poignée de Réglage des Connecteurs Rigides DUA.

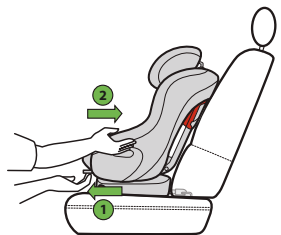


Figure 48

Étape 10.

Vérifiez l'ajustement contre le siège du véhicule. Si le dos du siège d'auto ne peut pas être ajusté de sorte à être en contact avec le siège du véhicule, tel qu'illustré dans la **Figure 49**, tentez de changer la position d'inclinaison de ce siège d'auto, assurez-vous que le dossier du siège du véhicule est dans sa position la plus droite et régler à nouveau. Si ce siège ne peut être placé de sorte que le dossier du siège d'auto soit en contact avec le siège du véhicule, essayez sur une place assise différente du véhicule qui soit équipée du système d'ancrage DUA, ou procédez à l'installation du siège d'auto avec une



Figure 49

ceinture du véhicule (voir la section « Installation/Retrait du Siège d'Auto en Mode d'Installation Orientée Vers l'Avant : Utilisation des Ceintures de Sécurité du Véhicule » dans ce manuel).

Un petit espace entre la partie supérieure ou inférieure du siège d'auto et le siège du véhicule est acceptable dans la mesure où le siège d'auto contacte la surface du siège du véhicule ou l'appuie-tête du siège du véhicule. La **Figure 50** montre l'exemple d'un écart inacceptable.



Figure 50

Étape 11.

Fixez le Crochet d'Attache à la Courroie d'Ancre du véhicule, tel qu'illustré dans la **Figure 51** et **Figure 51a**, et tirez fermement sur l'extrémité libre de la sangle jusqu'à ce que la Courroie d'Ancre soit bien serrée.

Reportez-vous au guide du propriétaire du véhicule pour connaître l'acheminement recommandé de la Courroie d'Ancre, et pour trouver les points d'ancrage de la Courroie d'Ancre.

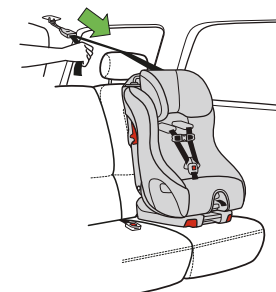


Figure 51

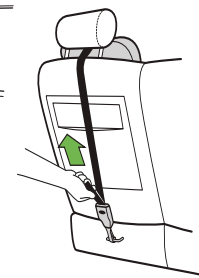


Figure 51a

Étape 12.

Vérifiez si l'installation est sécuritaire. Saisissez le siège d'auto sur le dessus des accoudoirs, tirez le siège d'auto de l'avant vers l'arrière et de gauche à droite pour vous assurer que l'installation est sécuritaire, tel qu'illustré dans la **Figure 52**. Les Connecteurs Rigides DUA et la Courroie d'Ancrage DOIVENT rester serrés et l'ensemble de retenue pour enfants ne doit pas bouger de plus de 2.5 cm (1 po) dans n'importe quelle direction.



Figure 52

- Si le système d'ancrage DUA ne reste pas serré ou si le siège d'auto ne peut pas être installé correctement de manière à être fixe, essayez un emplacement différent doté du système d'ancrage DUA ou procédez à l'installation en utilisant la ceinture du véhicule (voir « Installation/Retrait du Siège d'Auto en Mode Orientation Vers l'Avant en Utilisant les Ceintures de Sécurité du Véhicule »).



Retrait du Siège d'Auto Orientée Vers l'Avant Installé Avec un Système d'Ancrage DUA

Étape 1.

Desserrez la ceinture de la Courroie d'Ancrage en appuyant sur le bouton de déverrouillage sur l'Attache d'Adjustement pour le réglage tout en tirant sur la ceinture, tel qu'illustré dans la **Figure 53**.

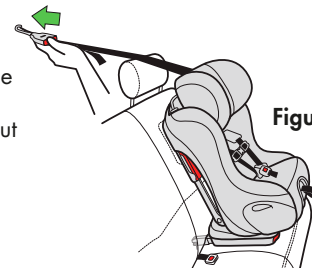


Figure 53

Étape 2.

Retirez le Crochet d'Attaches de l'ancrage du véhicule.

- Rentrez et maintenez le ressort de rétention sur le Crochet d'Attache, puis retirez le Crochet d'Attaches, tel qu'illustré dans la **Figure 54** et **Figure 54a**.

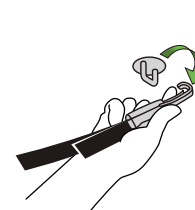


Figure 54

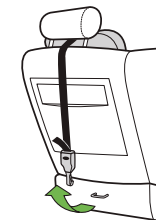


Figure 54a

Étape 3.

Tirez les Connecteurs Rigides DUA pour obtenir une position complètement déployée, tel qu'illustré dans la **Figure 55**.

- Tirez et maintenez la poignée de réglage des Connecteurs Rigides DUA.
- Saisissez le siège et tirez jusqu'à ce qu'ils s'arrêtent.

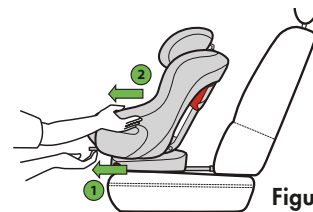


Figure 55

- Relâchez la Poignée de Réglage des Connecteurs Rigides DUA.

Étape 4.

Tirez les poignées rouges de déverrouillage des Connecteurs Rigides DUA une à la fois et tirez le siège d'auto vers l'avant pour enlever tous les Connecteurs Rigides DUA des ancrages DUA du véhicule, tel qu'illustré dans la **Figure 56**.

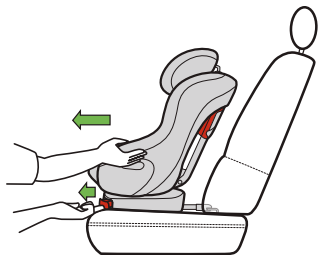


Figure 56

IMPORTANT : les Connecteurs Rigides DUA NE PEUVENT PAS être libérés tant qu'ils ne sont pas complètement déployés.

REMARQUE : bouger le siège d'auto légèrement de l'avant vers l'arrière ou d'un côté à l'autre peut faciliter la libération des Connecteurs Rigides DUA des ancrages DUA du véhicule.

Étape 5.

Retirez le siège d'auto du véhicule.

Étape 6.

Rangez la Courroie d'Ancrage et les Connecteurs Rigides DUA (voir « Rangement du Système d'Ancrage DUA »).



Installation Orientée Vers l'Avant à l'Aide de la Ceinture de Sécurité du Véhicule



AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES peuvent survenir

- La ceinture de sécurité du véhicule doit traverser le Chemin de Ceinture du mode d'installation Orientée Vers l'Avant lorsque le siège d'auto est utilisé en mode d'installation Orientée Vers l'Avant.
- Le Dispositif de Blocage pour l'installation Orientée Vers l'Avant doit être utilisé lors d'une installation avec une ceinture baudrier/sous-abdominale.
- Ce ne sont pas toutes les ceintures de véhicule qui peuvent être utilisées de manière sécuritaire avec ce siège d'auto. Lire la section « Exigences en Matière de Ceintures de Sécurité du Véhicule » dans ce manuel et dans le guide du propriétaire de votre véhicule.
- Installez toujours à l'aide d'une Courroie d'Ancrage.

Étape 1.

Si la Base pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière ou la Barre Anti-Rebond est attachée, retirez-la (voir les sections « Installation/Retrait de la Base Pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière » et « Installation/Retrait de la Barre Anti-Rebond »).

Étape 2.

Choisissez une place assise du véhicule Orientée Vers l'Avant, dotée d'une ceinture de véhicule pouvant être utilisée avec ce siège et d'une Courroie d'Ancrage.

Étape 3.

Si le siège du véhicule est réglable, assurez-vous que le dossier est bloqué dans une position plus verticale. Reportez-vous au manuel du propriétaire du véhicule pour connaître l'angle du dossier recommandé. N'installez PAS ou n'utilisez PAS ce siège d'auto lorsque le dossier du siège du véhicule est trop incliné, tel qu'illustré dans la **Figure 57**.



Figure 57

Étape 4.

Réglez le siège d'auto à la position d'inclinaison souhaitée pour le mode d'installation Orientée Vers l'Avant en tirant la Poignée d'Inclinaison et en tournant le siège d'auto, tel qu'illustré dans la **Figure 58**.

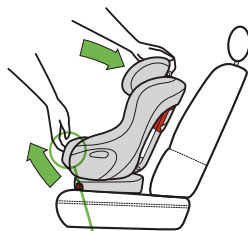


Figure 58

Étape 5.

Retirez le Crochet d'Attaches de son emplacement de rangement à l'arrière du siège d'auto. Voir la section « Rangement de l'attache supérieure ».

- Allongez la ceinture de la Courroie d'Ancrage en appuyant sur le bouton de déverrouillage sur l'Attache d'Adjustement pour le réglage tout en tirant la ceinture, tel qu'illustré dans la **Figure 59**.
- Placez le Crochet d'Attaches de la Courroie d'Ancrage dans le siège du siège d'auto.

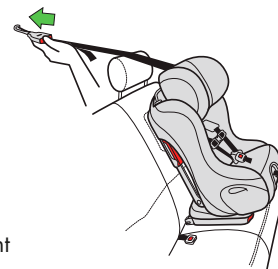


Figure 59

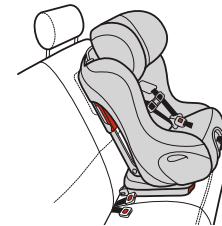


Figure 60

Étape 6.

Placez le siège d'auto en mode Orientée Vers l'Avant dans la place assise du véhicule choisie avec le Chemin de Ceinture pour l'installation Orientée Vers l'Avant pointant vers le dossier du siège du véhicule et centré dans la place assise, tel qu'illustré dans la **Figure 60**.

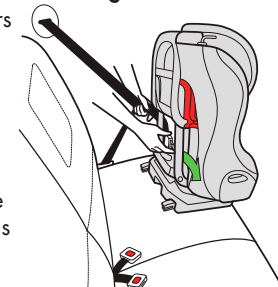


Figure 61

Étape 7.

Faites traverser la ceinture du véhicule dans le Chemin de Ceinture en prenant soin de ne pas mettre la ceinture du véhicule entre le harnais et le dossier du siège, et bouclez la ceinture, tel qu'illustré dans la **Figure 61**.

Étape 8.

Si l'installation se fait à l'aide d'une ceinture baudrier/sous-abdominale, ouvrez le Dispositif de Blocage sur le même côté du siège que le point d'ancrage de la ceinture sous-abdominale du véhicule, tel qu'illustré dans la **Figure 62**. Faites passer la ceinture baudrier du véhicule dans le Dispositif de Blocage.

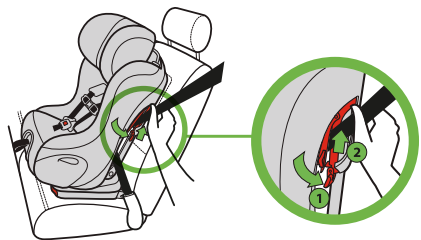


Figure 62

Étape 9.

Serrez la ceinture du véhicule pour fixer le siège d'auto.

- Appuyez au centre du siège d'auto pour faire baisser le coussin du véhicule et tirez sur les extrémités de la ceinture sous-abdominale ou de la partie baudrier de la ceinture baudrier/sous-abdominale pour serrer, tel qu'indiqué dans les **Figures 63** (ceinture sous-abdominale uniquement) et **64** (ceinture baudrier/sous-abdominale).

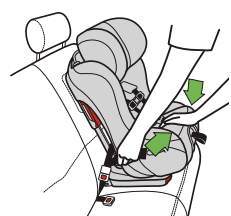


Figure 63

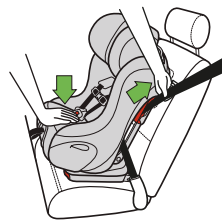


Figure 64

- Lors de l'utilisation d'une ceinture baudrier/sous-abdominale : tout en maintenant la ceinture du véhicule serrée, verrouillez le Dispositif de Blocage, tel qu'illustré dans la **Figure 65**.

REMARQUE : N'utilisez qu'un seul Dispositif de Blocage à la fois. N'utilisez jamais les deux en mode d'installation Orientée Vers l'Avant.

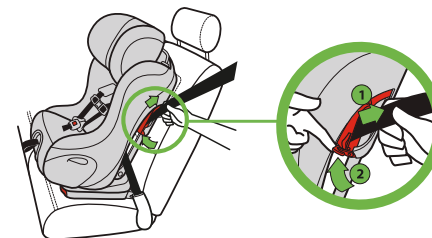


Figure 65

Étape 10.

Assurez-vous que toute la ceinture est à plat, placée correctement à travers le Chemin de Ceinture tel qu'illustré dans les **Figures 66** (ceinture sous-abdominale seulement) et **67** (baudrier/sous-abdominale) et NON entre le harnais et le siège.



Figure 66

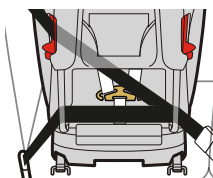


Figure 67

Étape 11.

Fixez le Crochet d'Attaches à la Courroie d'Ancre du véhicule, tel qu'illustré dans la **Figure 68** et **Figure 68a**, et tirez fermement sur l'extrémité libre de la sangle jusqu'à ce que la Courroie d'Ancre soit bien serrée.

Reportez-vous au guide du propriétaire du véhicule pour connaître l'acheminement recommandé de la Courroie d'Ancre, et pour trouver les points d'ancrage de la Courroie d'Ancre.

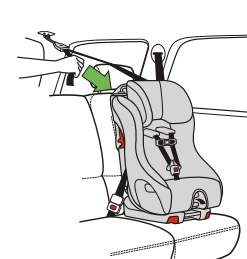


Figure 68

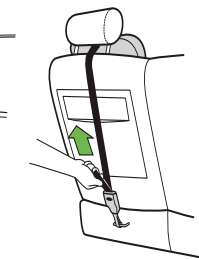


Figure 68a

Étape 12.

Vérifiez si l'installation est sécuritaire. Saisissez le siège d'auto sur le dessus des accoudoirs, tirez le siège d'auto de l'avant vers l'arrière et de gauche à droite pour vous assurer que l'installation est sécuritaire, tel qu'illustré dans la **Figure 69**. La ceinture du véhicule et la Courroie d'Ancrage DOIVENT rester serrés et l'ensemble de retenue pour enfants ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 po) dans n'importe quelle direction.

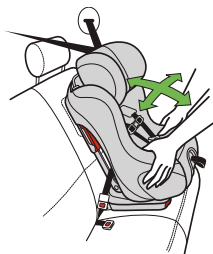


Figure 69

- Si la ceinture du véhicule ne reste pas serrée ou si le siège d'auto ne peut pas être installé correctement de manière à être fixe, essayez un emplacement différent ou procédez à l'installation en utilisant les Connecteurs Rigides DUA et la Courroie d'Ancrage (voir « Installation/Retrait du Siège d'Auto en Mode d'Installation Orientée Vers l'Avant à l'Aide d'un Système d'Ancrage DUA »).



Retrait du Siège d'Auto Orientée Vers l'Avant Installé à l'Aide de la Ceinture de Sécurité du Véhicule

Étape 1.

Desserrez la Courroie d'Ancrage en appuyant sur le bouton de déverrouillage/réglage sur l'Attache d'Adjustement tout en tirant la ceinture, tel qu'illustré dans la **Figure 70**.

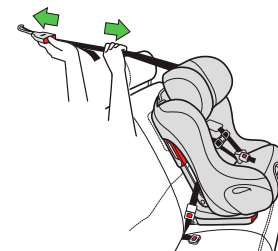


Figure 70

Étape 2.

Retirez le Crochet d'Attaches de l'ancrage supérieur du véhicule.

- Insérez et maintenez le ressort de rétention sur le Crochet d'Attaches, puis retirez le Crochet d'Attaches, tel qu'illustré dans la **Figure 71**.

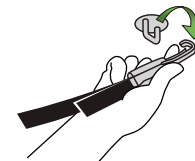


Figure 71

Étape 3.

DéBouclez la ceinture du véhicule.

- Presser au centre du siège d'auto pour réduire la tension sur la ceinture du véhicule aidera à déBoucler la ceinture du véhicule, tel qu'illustré dans la **Figure 72**.

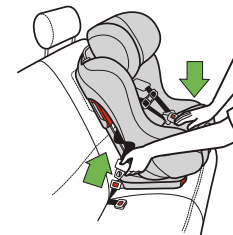


Figure 72

Étape 4.

Ouvrez le Dispositif de Blocage, tel qu'illustré dans la **Figure 73**. Retirez la ceinture du véhicule du Chemin de Ceinture.

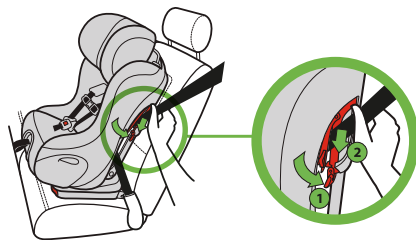


Figure 73

Étape 5.

Retirez ce siège d'auto du véhicule.

Étape 6.

Rangez la Courroie d'Ancrage (voir la section « Rangement du Système d'Ancrage DUA »).

Installation Adéquate de Votre Enfant Dans le Siège d'Auto



AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES peuvent survenir

- Assurez-vous que le harnais est bien ajusté sur l'enfant chaque fois qu'il est attaché dans le siège d'auto.
- Pour éviter les blessures, l'enfant doit être attaché par un adulte. Ne laissez jamais l'enfant s'attacher lui-même dans ce siège d'auto.



AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES peuvent survenir (suite)

- L'enfant doit porter des vêtements dont les manches et les jambes n'empêchent pas de bien attacher et régler le harnais.
- Ne placez jamais une couverture entre le harnais et l'enfant.
- Prévenez les décès causés par la chaleur : ne laissez jamais un enfant sans surveillance, même quand il dort. L'intérieur du véhicule peut rapidement atteindre des températures très élevées, même lorsque la journée n'est pas particulièrement chaude ou ensoleillée.
- Risques de strangulation : l'enfant pourrait s'étrangler avec les Sangles du Harnais non attachées. Ne laissez jamais un enfant dans le siège d'auto avec des sangles lâches ou détachées.
- La partie inférieure de l'Appui-Tête doit toujours être au même niveau ou au-dessus de la Fente du Harnais utilisé.
- Utilisez toujours le Coussin de Boucle fourni avec le siège pour les enfants d'un poids maximal de 10 kg (22 lb).

Étape 1.

Vérifiez la position des Sangles du Harnais.

- **Orientation Vers l'Arrière** – Les Sangles du Harnais doivent traverser les Fentes du Harnais au niveau ou au-dessous – et le plus près possible – des épaules de l'enfant, tel qu'illustré dans la **Figure 74**.
- **Orientation Vers l'Avant** – Les Sangles du Harnais doivent traverser les Fentes du Harnais au niveau ou au-dessus – et le plus près possible – des épaules de l'enfant, tel qu'illustré dans la **Figure 75**.

Si les épaules de l'enfant sont au-dessus de la plus haute série de Fentes du Harnais dans le dossier du siège d'auto, l'enfant est trop grand pour ce siège d'auto.

Voir la section « Ajustement des Fentes du Harnais » pour ajuster la position des Sangles du Harnais.

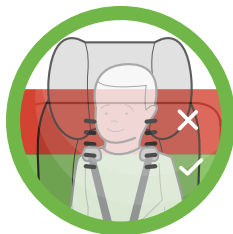


Figure 74

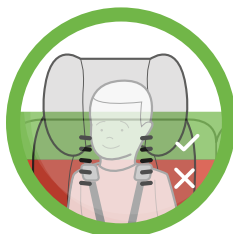


Figure 75

Étape 2.

Vérifiez la position de l'Appui-Tête:

- La partie inférieure de l'Appui-Tête doit toujours être au même niveau ou au-dessus des Fentes de Harnais utilisées.

- **Orientation Vers l'Arrière** – Le dessus de la tête de l'enfant doit être à au moins 2.5 cm (1 po) sous la partie supérieure de l'Appui-Tête du siège d'auto, tel qu'illustré dans la **Figure 76**. Si le dessus de la tête de l'enfant est à moins de 2.5 cm (1 po) sous la partie supérieure de l'Appui-Tête dans sa position la plus haute, votre enfant est trop grand pour utiliser ce siège d'auto en mode d'installation Orientée Vers l'Arrière et devra l'utiliser en mode d'installation Orientée Vers l'Avant.



Figure 76

- **Orientation Vers l'Avant** – Le haut des oreilles de l'enfant DOIT être sous la partie supérieure de l'Appui-Tête du siège d'auto, tel qu'illustré dans la **Figure 77**. Si le haut des oreilles de l'enfant dépasse la partie supérieure de l'Appui-Tête du siège d'auto dans sa position la plus haute, l'enfant est alors trop grand pour ce siège d'auto.



Figure 77

Voir la section « Installation/Retrait de l'Appui-Tête » pour ajuster la position de l'Appui-Tête.

Étape 3.

Vérifiez la position de la Sangle d'Entrejambe.

- La Sangle d'Entrejambe doit traverser la fente de la Sangle d'Entrejambe située au niveau ou derrière – et le plus près possible – de l'avant de l'entrejambe de l'enfant, tel qu'illustré dans la **Figure 78**. Voir la section « Réglage de la Sangle d'Entrejambe » pour régler la position de la Sangle d'Entrejambe.
- Utilisez toujours le Coussin de Fourni avec le siège pour les enfants d'un poids maximal de 10 kg (22 lb) tel qu'illustré dans la **Figure 78a**.



Figure 78



Figure 78a

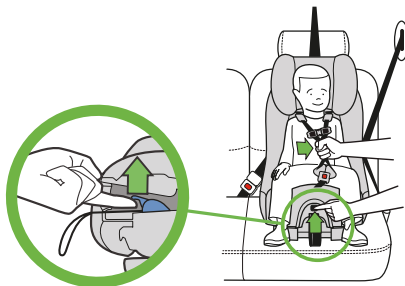


Figure 79

Étape 4.

Desserrez le harnais :

- Tout en tirant sur la languette de Réglage du Harnais, tirez sur les Sangles du Harnais, tel qu'illustré dans la **Figure 79**.

REMARQUE: Si le harnais ne peut être ajusté assez grand, placez la Chape du Harnais dans les Boucles cousues inférieures sur les Sangles du Harnais. Voir la section « Utilisation et Réglage du Harnais ».

Étape 5.

Placez l'enfant dans le siège d'auto avec son dos à plat contre le siège arrière, tel qu'illustré dans la **Figure 80**.

Étape 6.

Placez les bras de l'enfant au travers des Sangles du Harnais et placez les sangles du harnais sur les épaules de l'enfant, puis serrez.

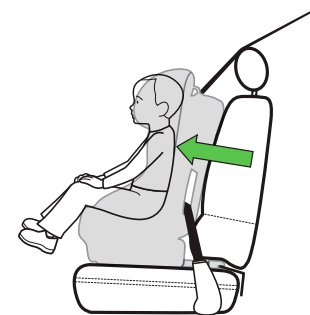


Figure 80

Étape 7.

Attachez le harnais :

- Insérez les Languettes de la Boucle dans la Boucle, une à la fois, tel qu'illustré dans la **Figure 81**. Un déclic devrait se faire entendre.
- Tirez sur les Languettes pour s'assurer qu'elles sont bien verrouillées.

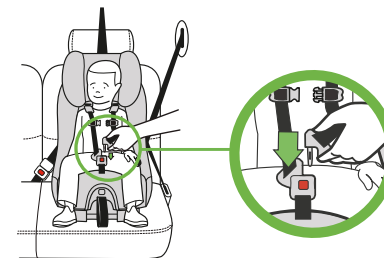


Figure 81

Étape 8.

Tirez sur la Sangle de Réglage du Harnais pour bien ajuster les Sangles du Harnais, tel qu'illustré dans la **Figure 82**.

- Assurez-vous que les Sangles du Harnais sont bien ajustées sur l'épaule et les cuisses.
- Un harnais bien ajusté devrait être suffisamment tendu (se trouver dans une ligne relativement droite, sans être détendu nulle part). Il ne doit pas tirer la peau de l'enfant ou obliger le corps de l'enfant à adopter une position non naturelle.

REMARQUE : Si le harnais ne peut être bien ajusté au corps tel que décrit ci-dessus, consultez la section « Réglage de la Longueur du Harnais ».

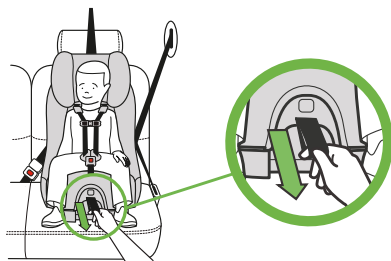


Figure 82

Étape 9.

Bouclez l'Attache de Poitrine et placez-la au niveau de l'aisselle, tel qu'illustré dans la **Figure 83**.

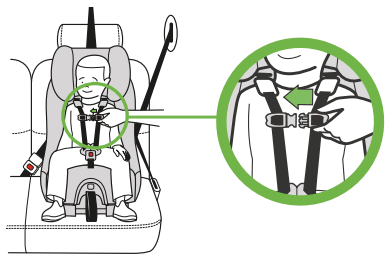


Figure 83

Retrait de Votre Enfant du Siège d'Auto

Étape 1.

Dégagez l'Attache de Poitrine en appuyant sur les languettes de déverrouillage (1) et en séparant la Boucle de Poitrine (2), tel qu'illustré dans la **Figure 84**.

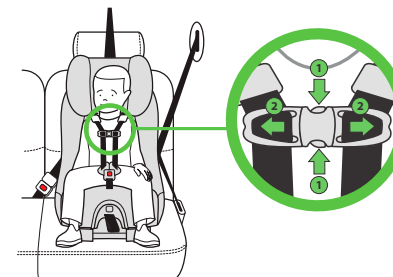


Figure 84

Étape 2.

Débouclez le harnais en appuyant sur le bouton de déverrouillage rouge se trouvant sur la Boucle, tel qu'illustré dans la **Figure 85**.

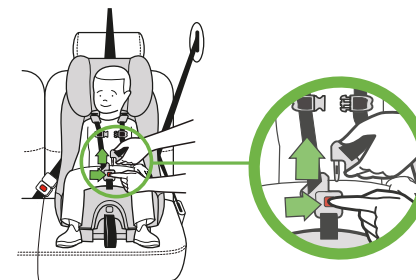


Figure 85

Étape 3.

Desserrez le harnais, puis sortez les bras de l'enfant du harnais avant de le retirer du siège d'auto.

REMARQUE : Ce siège est équipé d'aimants cousus dans le bord du tissu sur les côtés du siège. Pour empêcher le harnais de nuire au placement ou au retrait de l'enfant dans le siège, placez les languettes sur ces aimants.

Fonctionnement et Réglages

Réglage de la Sangle d'Entrejambe

Étape 1.

Retirez le Coussin du Siègre (voir la section « Installation/Retrait du Coussin de Siègre »).

Étape 2.

Déplacez la Sangle d'Entrejambe d'une position à l'autre, faites glisser la sangle d'un côté de la fente de Sangle d'Entrejambe et poussez le bord de la sangle dans la fente de réglage, comme indiqué dans la **Figure 86**.

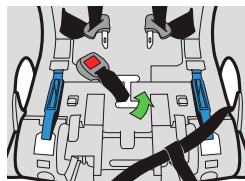


Figure 86

Étape 3.

Faites glisser la Sangle d'Entrejambe dans l'autre fente de Sangle d'Entrejambe, tel qu'illustré dans la **Figure 87**, tout en s'assurant que le bouton de déverrouillage rouge de la Boucle fasse face au siège, tel qu'illustré dans la **Figure 87a**.

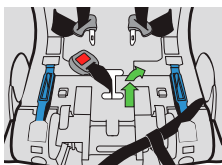


Figure 87

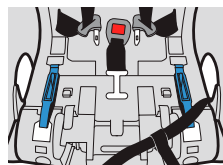


Figure 87a

Étape 4.

Vérifiez la position de la Sangle d'Entrejambe :

- La Sangle d'Entrejambe doit être dans la fente de la Sangle d'Entrejambe située au niveau ou en arrière – et le plus près possible de l'avant – de l'entrejambe de l'enfant, tel qu'illustré dans la **Figure 88**.

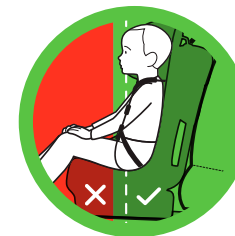


Figure 88

Étape 5.

Installez le Coussin du Siègre (voir la section « Installation/Retrait du Coussin de Siègre »).

Désenfiler le Harnais

Étape 1.

DéBouclez la Boucle du Harnais et libérez l'Attache de Poitrine.

Étape 2.

Desserrez le harnais à sa taille plus grande :

- Tout en tirant sur la Languette de Réglage du Harnais, tirez sur les Sangles du Harnais jusqu'à ce qu'elles bloquent, tel qu'illustré dans la **Figure 89**.

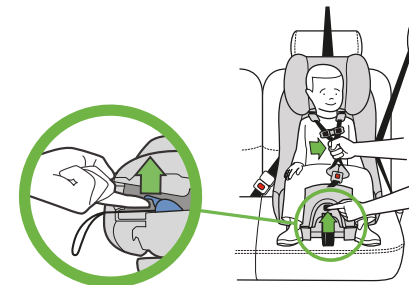


Figure 89

Étape 3.

Retirez le Panneau d'Accès du harnais à l'arrière du siège d'auto :

- Tournez le verrou du Panneau d'Accès vers la gauche et tirez pour l'enlever, tel qu'illustré dans la **Figure 90**.

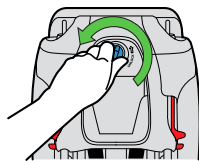


Figure 90

Étape 4.

Retirez les Boucles aux extrémités des Sangles du Harnais accrochées à la Chape du Harnais en faisant glisser la sangle à l'extérieur de la fente de la Chape du Harnais, tel qu'illustré dans la **Figure 91**.

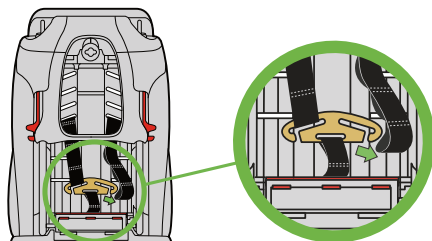


Figure 91

Étape 5.

Depuis l'avant du siège d'auto, retirez les Sangles du Harnais se trouvant sur le dossier de siège.

Réglage de la Longueur du Harnais

Étape 1.

Retirez les Sangles du Harnais de la Chape du Harnais tel qu'indiqué à la section « Désenfiler le Harnais ».

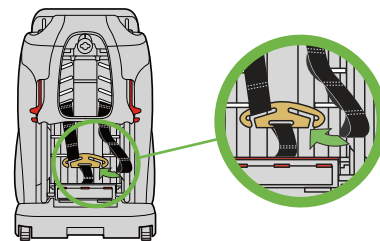


Figure 92

Étape 2.

Pour les enfants plus grands : pour allonger le harnais, fixez la Chape du Harnais à une Boucle se trouvant plus près de l'extrémité de la sangle de la ceinture de sécurité, tel qu'illustré dans la **Figure 92**.

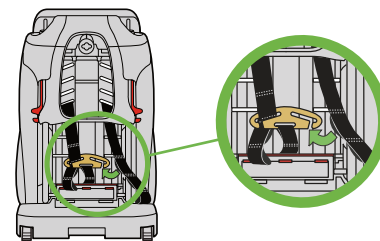


Figure 93

Pour les enfants plus petits : pour raccourcir le harnais, fixez la Chape du Harnais à une Boucle se trouvant plus loin de l'extrémité de la sangle du harnais, tel qu'illustré dans la **Figure 93**.

Étape 3.

Assurez-vous que les deux sangles du Harnais sont fixées à la Chape du Harnais sur la même Boucle, tel qu'illustré dans la **Figure 94**.

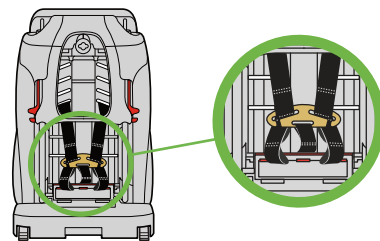


Figure 94

Étape 4.

Terminez le montage du harnais (voir la section « Renfiler le Harnais »).

Réglage de la Fente du Harnais

Étape 1.

Retirez les Sangles du Harnais se trouvant sur le dossier du siège tel qu'indiqué dans la section « Désenfiler le Harnais ».

Étape 2.

Pour le mode Orientation Vers l'Arrière :
Insérez les Sangles du Harnais dans les Fentes du Harnais au niveau ou juste en dessous – et le plus près possible – des épaules de l'enfant, tel qu'illustré dans la **Figure 95**.

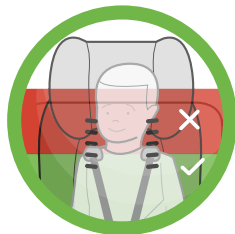


Figure 95

Pour le mode Orientation Vers l'Avant :
Insérez les Sangles du Harnais dans les Fentes du Harnais au niveau ou juste au-dessus – et le plus près possible – des épaules de l'enfant, tel qu'illustré dans la **Figure 96**.

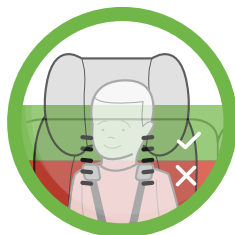


Figure 96

Étape 3

Assurez-vous que chaque Sangle du Harnais traverse un Fente du Harnais à la même hauteur de chaque côté.

Étape 4.

Terminez le réassemblage du harnais (voir la section « Renfiler le Harnais »).

Renfiler le Harnais



AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES peuvent survenir

- Pour éviter l'éjection lors d'un accident, les Boucles à l'extrémité des Sangles du Harnais doivent être correctement fixées à la Chape du Harnais.
- Pour éviter que le harnais se relâche et éviter les risques d'éjection en cas d'accident, le harnais doit être correctement placé sous le fond de la couverture du dossier du siège.
- Pour éviter que le harnais se relâche et éviter les risques d'éjection en cas d'accident, les Sangles du Harnais doivent être placées dans les Fentes du Harnais à la même hauteur de chaque côté, ainsi que dans le coussin et le dossier du siège.

Étape 1.

Assurez-vous que les Sangles du Harnais ne sont pas entortillées, et de l'avant du siège, insérez les Sangles du Harnais dans les fentes voulues du harnais, tel qu'illustré dans la **Figure 97**.

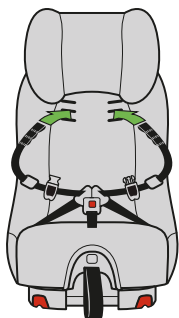


Figure 97

Étape 2.

Acheminez les Sangles du Harnais sous la couverture du dossier du siège (1), tel qu'illustré dans la **Figure 98**.

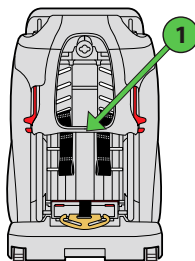


Figure 98

Étape 3

Attachez les Boucles voulues à l'extrémité des Sangles du Harnais à la Chape du Harnais en faisant glisser la sangle dans la fente de la chape, tel qu'illustré dans la **Figure 99**. Pour plus d'informations sur le choix des Boucles adéquates, voir la section « Choisir la Longueur du Harnais ».

- Assurez-vous que la Sangle du Harnais est complètement à l'intérieur de la fente de la chape, tel qu'illustré dans la **Figure 100**.

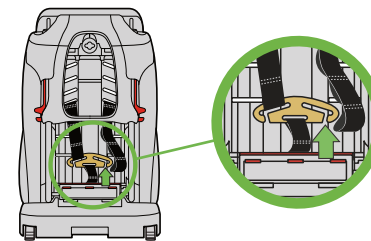


Figure 99

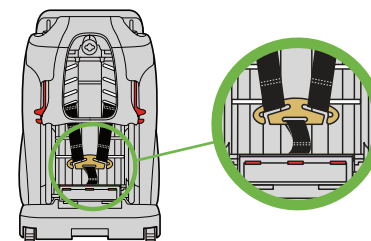


Figure 100

Étape 4

Remettez le Panneau d'Accès au Harnais à l'arrière du siège d'auto :

- Insérez le Panneau d'Accès et tournez-le vers la droite pour le verrouiller, tel qu'illustré dans la **Figure 101**.

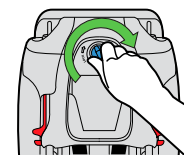


Figure 101

Installation/Retrait des Housses du Harnais

Les Housses du Harnais comprises avec ce siège sont optionnelles.

Pour les retirer : Trouvez les attaches à crochet et à Boucle sur les housses du harnais, séparez-les tel qu'illustré dans la **Figure 102**, et retirez les Housses du Harnais des Sangles du Harnais.

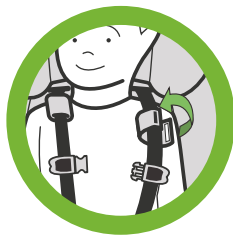


Figure 102

Pour les installer : Enroulez les Housses du Harnais autour des Sangles du Harnais avec les attaches à crochet et à Boucle tournés à l'opposé du cou de l'enfant et poussez les attaches à crochet et à Boucle ensemble, tel qu'illustré dans la **Figure 103**.

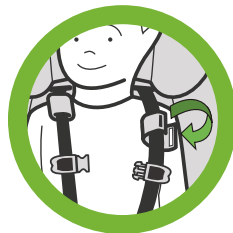


Figure 103

Installation/Retrait de la Base Pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière

POUR INSTALLER LA BASE

Étape 1.

Déposez le siège sur une surface propre et stable, l'intérieur du siège, vers le bas.

Étape 2.

Alignez les Crochets de Rétention de la Base avec les ouvertures dans le fond du siège d'auto, tel qu'illustré dans la **Figure 104**. Insérez les Crochets de Rétention de la Base dans les ouvertures et faites glisser la Base vers le bas jusqu'à ce que le Levier de Dégagement de la Base s'enclenche avec un «clac» sonore, verrouillant ainsi la Base (tel qu'illustré dans la **Figure 104a**).

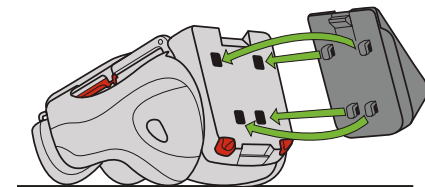


Figure 104

Étape 3.

Tirez sur la Base pour vous assurer qu'elle est bien verrouillée et fixe.

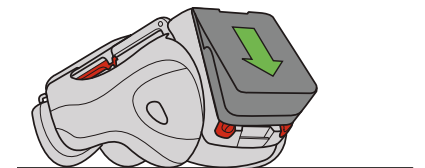


Figure 104a

POUR RETIRER LA BASE

Étape 1.

Déposez le siège sur une surface propre et stable, l'intérieur du siège vers le bas.

Étape 2.

Tirez le Levier de Dégagement de la Base dans la direction opposée du siège d'auto et déplacez la Base vers le haut pour la dégager, tel qu'illustré dans la **Figure 105**.

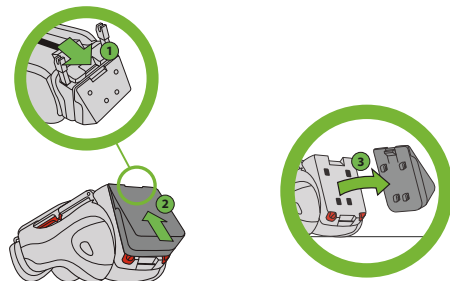


Figure 105

Installation/Retrait de la Barre Anti-Rebond

POUR INSTALLER LA BARRE ANTI-REBOND

Étape 1.

Inclinez complètement le siège à la position d'inclinaison 3 en tirant la Poignée d'Inclinaison et en faisant tourner le dossier du siège d'auto, tel qu'illustré à la **Figure 106**.

Étape 2.

Retirez les deux Goupilles de Verrouillage de la Barre Anti-Rebond.

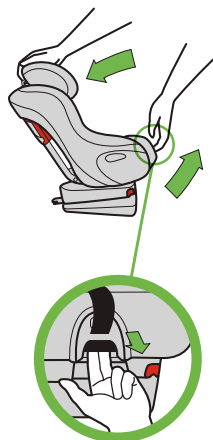


Figure 106

Étape 3.

Retirez le Coussin de Siège, voir la section « Installation/Retrait du Coussin de Siège ».

Retirez les Connecteurs DUA (pour l'Installation Orientée vers l'Arrière) de leurs emplacements de rangement, voir la section « Rangement du système d'ancrage DUA ».

Étape 4.

Insérez la Barre Anti-Rebond dans les trous du fond du siège en face de la Base, tel qu'illustré dans la **Figure 107**. Chaque côté de la barre devrait faire un « déclic » et s'enclencher.

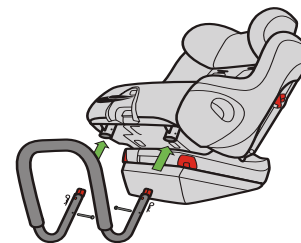


Figure 107

Étape 5.

Installez les Goupilles de Verrouillage dans les trous du siège et au travers de la Barre Anti-Rebond, tel qu'illustré dans la **Figure 108**. Assurez-vous que chaque Goupille de Verrouillage passe au travers des deux trous dans la Barre Anti-Rebond et le siège puis les Dispositifs de Verrouillage passe au travers les Goupilles de Verrouillage.

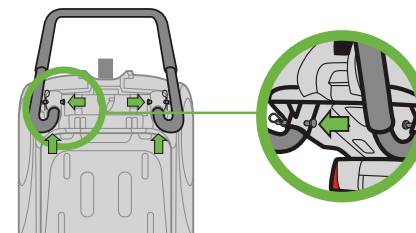


Figure 108

Étape 6.

En cas d'installation à l'aide de la ceinture de sécurité de véhicule, remettre les Connecteurs DUA dans leurs emplacements de rangement, voir la section « Rangement du système d'ancrage DUA ».

POUR RETIREZ LA BARRE ANTI-REBOND

Étape 1.

Retirez le Coussin du Siège (voir la section « Installation/Retrait du Coussin de Siège »).

Si les Connecteurs DUA sont rangés, Retirez les Connecteurs DUA de leurs emplacements de rangement, voir la section « Rangement du système d'ancrage DUA ».

Étape 2.

Retirez les Goupilles de Verrouillage du siège et les Dispositifs de Verrouillage tel qu'illustré dans la **Figure 109**.

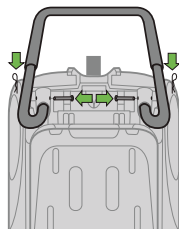


Figure 109

Étape 3.

Saisissez les languettes de verrouillage de la Barre Anti-Rebond et poussez-les vers l'avant et vers le bas, tel qu'illustré dans la **Figure 110**. La Barre doit glisser vers le bas jusqu'à ce qu'elle sorte complètement du siège, une fois les languettes de verrouillage libérées.

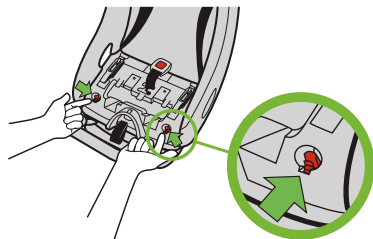


Figure 110

Étape 4.

Pour le rangement, garder les Dispositifs de Verrouillage et les les Goupilles de Verrouillage avec la Barre Anti-Rebond.

Étape 5.

Remettre les Connecteurs DUA dans leurs emplacement de rangement.

Installez le Coussin du Siège (voir la section « Installation/Retrait du Coussin de Siège »), voir la section « Rangement du système d'ancrage DUA ».

Retrait/Installation du Coussin de Siège



AVERTISSEMENT – DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES peuvent survenir

- N'utilisez jamais ce siège d'auto sans que le Coussin soit installé.

POUR RETIRER LE COUSSIN DE SIÈGE

Détacher les languettes de verouillage situées au bord avant du siège.

Saisissez le Coussin de Siège par le fond en avant, puis soulevez et tirez vers l'avant tel qu'illustré dans la **Figure 111**. Une fois le Coussin de Siège libéré, tirez la Boucle en la faisant passer dans le coussin du siège.

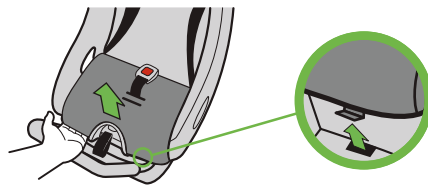


Figure 111

POUR INSTALLER COUSSIN DE SIÈGE

Étape 1.

Insérez la Boucle dans la fente du coussin de siège correspondant à la fente dans laquelle la sangle de la Boucle se trouve dans le siège.

Étape 2.

Insérez les languettes à l'arrière du Coussin du Siège, dans les fentes situées dans le dossier du siège à l'arrière du fond du siège.

Alignez l'attache se trouvant à l'avant du Coussin du Siège avec le trou du siège, puis poussez l'attache dans le trou. Ensuite, poussez les languettes de verouillage dans les trous situés au bord avant du siège, tel qu'illustré dans la **Figure 112**.

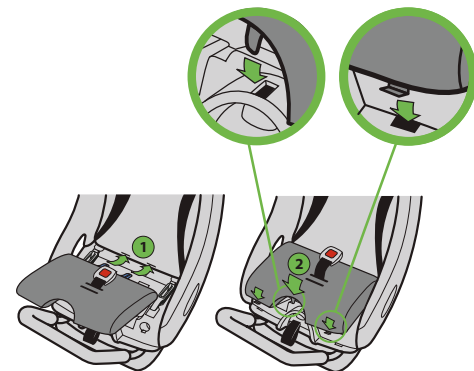


Figure 112

Installation/Retrait de l'Appui-Tête

INSTALLATION DE L'APPUI-TÊTE

Étape 1.

Insérez les tiges de support de l'Appui-Tête à l'intérieur des guides de l'Appui-Tête se trouvant sur la partie supérieure du dossier, tel qu'illustré dans la **Figure 113**, et poussez l'Appui-Tête vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

REMARQUE : Il pourrait être nécessaire de balancer l'Appui-Tête de l'avant vers l'arrière pour faire rentrer les tiges de support dans les guides.

RETRAIT DE L'APPUI-TÊTE

Étape 1.

Trouvez l'Outil de Dépannage derrière le manuel sur le dossier du siège.

Étape 2.

Montez l'Appui-Tête à sa position la plus élevée.

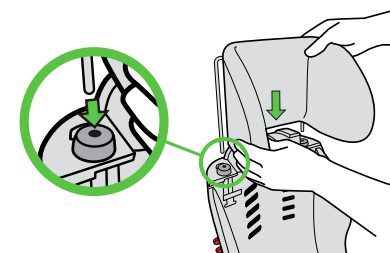


Figure 113

Étape 3.

Insérez l'Outil de Dépannage dans le petit trou se trouvant à l'avant du guide de l'Appui-Tête, sur le côté gauche du siège lorsqu'on lui fait face, tel qu'illustré dans la **Figure 114**.

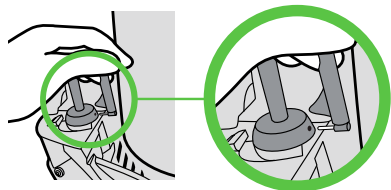


Figure 114

Étape 4.

Poussez l'Outil de Dépannage et le bouton de réglage de l'Appui-Tête, et maintenez-les enfoncés tout en tirant sur l'Appui-Tête, tel qu'illustré dans la **Figure 115**, jusqu'à ce que l'Appui-Tête sorte entièrement du siège.

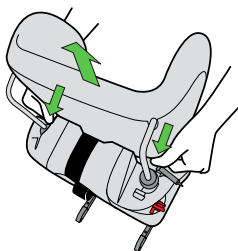


Figure 115

Réglage de l'Appui-Tête

Étape 1.

Appuyez sur le bouton de réglage de l'Appui-Tête se trouvant sur le côté droit du siège (lorsqu'on fait face à l'avant du siège) (1) et soulevez ou abaissez l'Appui-Tête dans la position voulue (2), tel qu'illustré dans la **Figure 116**.

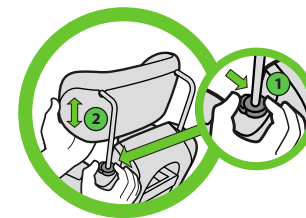


Figure 116

Étape 2.

Vérifiez si le réglage de l'Appui-Tête est adéquat.

Le bas de l'Appui-Tête doit toujours être au même niveau ou au-dessus des Fentes de Harnais utilisées.



Figure 117

Orientation Vers l'Arrière – Le haut de la tête de l'enfant doit être à au moins 2.5 cm (1 po) sous la partie supérieure de l'Appui-Tête du siège d'auto, tel qu'illustré dans la **Figure 117**. Si le haut de la tête de l'enfant est à moins de 2.5 cm (1 po) sous la partie supérieure de l'Appui-Tête dans sa position la plus haute, votre enfant est trop grand pour utiliser ce siège d'auto en mode Orientation Vers l'Arrière et devra l'utiliser en mode d'installation Orientée Vers l'Avant.

Orientation Vers l'Avant – Le haut des oreilles de l'enfant DOIT être sous la partie supérieure de l'Appui-Tête du siège d'auto, tel qu'illustré dans la **Figure 118**. Si le haut des oreilles de l'enfant dépasse la partie supérieure de l'Appui-Tête du siège d'auto dans sa position la plus haute, l'enfant est alors trop grand pour ce siège d'auto.



Figure 118

Rangement du Système d'Ancrage DUA (Pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière)

RETRAIT DU SYSTÈME D'ANCRAGE DUA EN RANGEMENT

Étape 1.

Retirez le Coussin du Siège (voir la section « Installation/Retrait du Coussin de Siège »).

Étape 2.

Retirez les Ajusteurs (1) et la Ceinture (2) d'Attaches Inférieures DUA de leur position de rangement dans le fond du siège, tel qu'illustré dans la **Figure 119**.

Étape 3.

Poussez et maintenez enfoncé le bouton de déverrouillage rouge sur les Connecteurs DUA et tirez, tel qu'illustré dans la **Figure 120**.

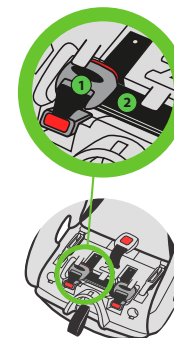


Figure 119

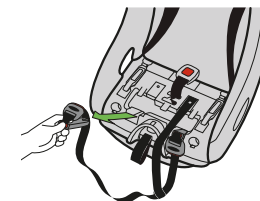


Figure 120

RANGEMENT DU SYSTÈME D'ANCRAGE DUA

Étape 1.

Retirez le Coussin du Siège (voir la section « Installation/Retrait du Coussin de Siège »).

Étape 2.

Insérez les Connecteurs DUA, avec les fentes dans l'extrémité orientée vers l'extérieur du siège, dans les ouvertures à l'avant du fond du siège, tel qu'illustré dans la **Figure 121**.

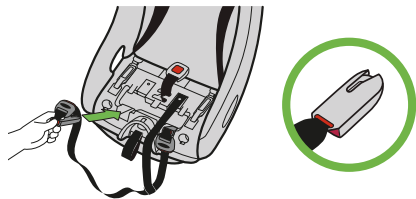


Figure 121

Étape 3.

Insérez les Ajusteurs (1) dans les renforcements carrés se trouvant derrière les Connecteurs DUA, repliez l'excédent de La Ceinture d'Attaches Inférieures DUA (2) et insérez-le sous la languette entre les ajusteurs, tel qu'illustré dans la **Figure 122**.

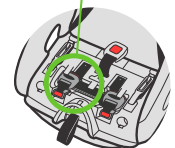


Figure 122

Étape 4.

Installez le Coussin de Siège (voir la section « Installation/Retrait du Coussin de Siège »).

Rangement des Connecteurs Rigides DUA (Pour l'Installation Orientée Vers l'Avant)

Pour ranger les Connecteurs Rigides DUA, tirez et maintenez ainsi la Poignée de Réglage des Connecteurs Rigides DUA tout en tirant les Connecteurs Rigides DUA du siège jusqu'à ce qu'ils bloquent, tel qu'illustré dans la **Figure 123**.

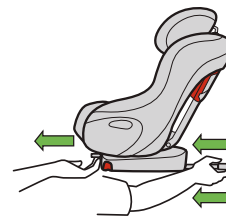


Figure 123

Rangement de la Courroie d'Ancrage

Retrait : Retirez le Manuel d'Instructions et la Courroie d'ancrage de l'arrière du siège. Tirez et maintenez ainsi le ressort de rétention sur le Crochet d'Attache, retirez ensuite le crochet de la barre de rangement, tel qu'illustré dans la **Figure 124**, puis remettez le Manuel d'Instructions à sa place.

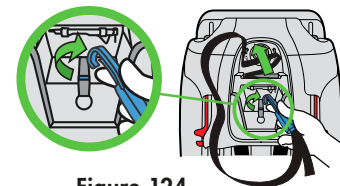


Figure 124

Rangement : Retirez le Manuel d'Instructions du dossier du siège. Accrochez le Crochet d'Attache autour de la barre de rangement tel qu'illustré dans la **Figure 125**, pliez la sangle de la Courroie d'ancrage et insérez-la dans le Rangement de l'Attache. Remettez le Manuel d'Instructions à sa place.

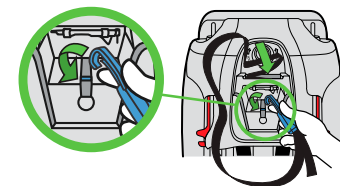


Figure 125

Rangement du Manuel d'Instructions

Après avoir attentivement lu et suivi ces instructions, conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure en le rangeant dans le compartiment situé dans le dispositif de protection du harnais, tel qu'illustré dans la **Figure 126**.

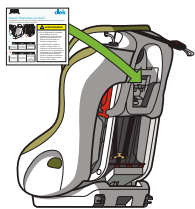


Figure 126

Retrait/Installation de la Housse du Coussin de Siège

POUR RETIREZ LA HOUSSE DU COUSSIN DE SIÈGE

Étape 1.

Retirez le Coussin de Siège se trouvant sur le siège (voir la section « Installation/Retrait du Coussin de Siège »).

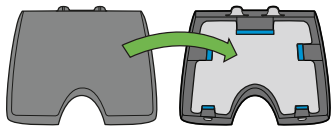


Figure 127

Étape 2.

Retournez le Coussin de Siège afin d'y trouver les attaches de la housse du Coussin de Siège, tel qu'illustré dans la **Figure 127**.

Étape 3.

À l'aide du pouce, poussez vers l'intérieur chaque attache de housse du Coussin de Siège, une à la fois, pour séparer la housse du Coussin de Siège, tel qu'illustré dans la **Figure 128**.

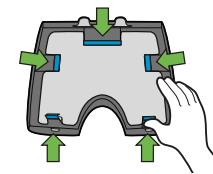


Figure 128

Étape 4.

Enlevez la housse du Coussin de Siège se trouvant sur le Coussin de Siège, tel qu'illustré dans la **Figure 129**.

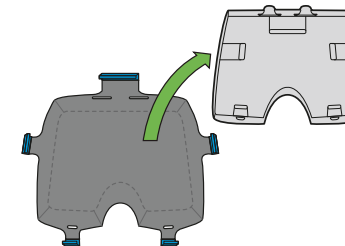


Figure 129

POUR INSTALLER LA HOUSSE DU COUSSIN DE SIÈGE

Étape 1.

Placez la housse du Coussin de Siège sur une surface plane avec les attaches de la housse du Coussin de Siège face vers le haut, tel qu'illustré dans la **Figure 130**.

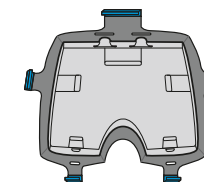


Figure 130

Étape 2.

Mettez le Coussin de Siège sur la housse du Coussin de Siège, en alignant le Coussin de Siège avec les attaches de la housse du Coussin de Siège.

Étape 3

Rattachez les attaches de la housse du Coussin de Siège au Coussin de Siège en enveloppant complètement le coussin avec les côtés de la housse du Coussin de Siège, tel qu'illustré dans la **Figure 131**.

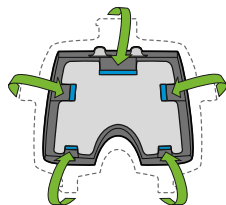


Figure 131

INSTALLATION/RETRAIT DE LA HOUSSE DU DOSSIER DU SIÈGE

Le retrait de la housse arrière du siège n'est pas recommandé, sauf si cela est vraiment nécessaire en raison de salissures tenaces qui ne peuvent être éliminées par un lavage de surface. Pour obtenir des instructions sur le retrait et l'installation de la housse du dossier du siège, visiter le <http://www.clekinc.ca/fr/support/foanf>.

Installation à Bord d'un Avion

ORIENTATION VERS L'AVANT

Pour installer ce siège dans un avion en mode d'installation Orientée Vers l'Avant, suivez les instructions concernant l'installation au moyen de la ceinture sous-abdominale dans la section « Installation du Siège d'Auto Orientée Vers l'Avant à l'Aide de la Ceinture de Sécurité du Véhicule ».

IMPORTANT : Les avions ne sont pas dotés de Courroies d'Ancrage. La Courroie d'Ancrage devrait être rangée à l'arrière du siège d'auto et ne doit pas être utilisée à bord de l'avion. Voir la section « Rangement de la Courroie d'Ancrage ».

ORIENTATION VERS L'ARRIÈRE

Pour installer ce siège dans un avion en mode d'installation Orientée Vers l'Arrière, suivez les instructions concernant l'installation au moyen de la ceinture sous-abdominale dans la section « Installation du Siège d'Auto en Mode Orientée Vers l'Arrière à l'Aide de la Ceinture de Sécurité du Véhicule ».

IMPORTANT : La Base pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière et la Barre Anti-Rebond DOIT être utilisée lorsque ce siège est utilisé en mode d'installation Orientée Vers l'Arrière dans un avion.

Entretien et Nettoyage

INSTRUCTIONS POUR LE LAVAGE DES TISSUS DU SIÈGE D'AUTO

Étape 1.

Si la tache est sèche, tentez d'essuyer ou de gratter légèrement le résidu. Essayez la surface avec de l'eau.

Étape 2.

Si la tache persiste, vaporisez un savon doux sur le tissu.

Étape 3.

Essayez la zone à l'aide d'une brosse à poil fin ou du rebord d'une cuillère depuis l'extérieur de la tache vers le centre.

Étape 4.

Laissez la solution agir environ une minute.

Étape 5.

Rincez avec de l'eau propre ou épongez à l'aide d'un linge doux et propre.

Étape 6.

Recommencez au besoin jusqu'à ce que la tache soit disparue.

Étape 7.

Rincez à l'eau tiède et essuyez avec un chiffon propre blanc et doux à la toute fin.

INSTRUCTIONS POUR LE LAVAGE DU CADRE DU SIÈGE (PLASTIQUE EXTÉRIEUR SEULEMENT)

Utilisez un linge doux avec de l'eau chaude et du savon. Exercez une légère pression avec le linge en effectuant de petits cercles.

N'enlevez PAS les étiquettes de ce siège d'auto. Elles sont là en guise d'information et de rappel pour tout utilisateur du siège. Son retrait pourrait abîmer la finition du siège.

INSTRUCTIONS POUR LAVAGE DU HARNAIS

Lavez la surface des sangles à l'aide d'un chiffon humide en utilisant de l'eau tiède et un détergent doux.

INSTRUCTIONS POUR LE LAVAGE DE LA BOUCLE

La Boucle peut être rincée sous l'eau chaude. N'utilisez pas de détergent ou de lubrifiant.

TRANSPORT AÉRIEN/EXPÉDITION DU SIÈGE

Lorsque l'on procède à l'enregistrement de votre siège pour un voyage en avion ou pour une livraison, il doit être emballé dans son emballage d'origine ou dans un sac de voyage Clek. Des dommages pourraient résulter de l'enregistrement ou de la livraison de votre siège s'il ne se trouve pas dans un emballage approprié. Lorsque vous emballez votre siège dans son emballage d'origine, l'Appui-Tête, la Base pour l'Installation Orientée Vers l'Arrière et la Barre Anti-Rebond doivent être retirées. Voir les sections d'Installation/Retrait de chaque article pour plus d'informations sur la manière de procéder pour retirer ces articles et les réinstaller une fois que vous avez atteint votre destination.

RECYCLAGE DU SIÈGE

Pour des instructions sur la façon de recycler le siège d'auto Foonf de Clek, visitez le <http://www.clekinc.ca/fr/recycle/>

Dépannage

Pour obtenir des instructions de dépannage concernant votre siège d'auto Foonf de Clek, visitez le <http://www.clekinc.ca/fr/support/foonf/>

Accessoires

On peut se procurer des accessoires supplémentaires pour ce produit par le biais du site : <http://www.shopclek.ca/fr/>

Garantie

GARANTIE LIMITÉE

La société Clek Inc. garantit au premier acheteur que son produit sera exempt de tout défaut de matériel ou de main-d'œuvre pendant une période d'une (1) année à compter de la date d'achat initiale (la « période de garantie »). Au cours de la période de garantie, la société Clek Inc. effectuera, à sa discrétion, la réparation ou le remplacement de ce produit s'il est reconnu défectueux par le fabricant en raison d'un défaut de matériel ou de main-d'œuvre. La société Clek Inc. se réserve le droit d'abandonner ce produit, de modifier les pièces, le tissu, les modèles ou les produits ou de substituer ce produit par un modèle ou produit comparable. Pour présenter une réclamation au titre de la garantie, veuillez communiquer avec nous par le biais du site <http://www.clekinc.ca> ou appelez-nous en composant le 1 866 656 2462, ou encore, écrivez à la société Clek Inc., à l'attention de : Service à la clientèle, Clek Inc., 12 Upjohn Rd., Suite 1, Toronto, Ontario Canada M3B 2V9. La facture d'origine est requise pour valider votre garantie et les frais d'expédition sont la responsabilité de l'acheteur initial. Pour accélérer le processus relatif à toute réclamation éventuelle au titre de la garantie et pour vérifier la date originale de l'achat, veuillez remplir et envoyer la carte d'enregistrement du propriétaire préaffranchie dans les trente (30) jours à compter de la date d'achat.

RESTRICTIONS DE LA GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas les dommages découlant d'une usure normale ou de dommages découlant de négligence, de modifications, d'une mauvaise installation, d'accidents, d'un mauvais usage ou d'un usage abusif de ce produit. Il est expressément convenu que les obligations en matière de recours de Clek Inc. et de l'acheteur initial se limitent aux dispositions contenues aux présentes et qu'elles sont exclusives et se limitent strictement à la réparation ou au remplacement du produit. Cette garantie limitée est conditionnelle à la conformité stricte aux dispositions décrites dans le manuel d'instruction. En aucun cas, la société Clek Inc. ou le marchand de ce produit ne peuvent être tenus responsables envers vous de tous dommages, y compris les dommages accessoires ou consécutifs découlant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit.

RESTRICTION DES GARANTIES ET LOIS FÉDÉRALES ET PROVINCIALES :

La garantie et les recours stipulés aux présentes constituent la garantie exclusive et remplacent toute autre garantie, orale ou écrite, expresse ou implicite. Toute garantie implicite, y compris les garanties implicites de qualité marchande et de convenance à des fins particulières, est exclue par les présentes dans la mesure où une telle exclusion est permise par la loi. Certains États et certaines provinces NE permettent PAS les limitations de durée d'une garantie implicite et l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, de sorte qu'il est possible que les limitations ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. Cette garantie vous accorde des droits juridiques particuliers, ainsi que d'autres droits variant d'un État ou d'une province à l'autre. Ni la société Clek Inc., ni le marchand de ce produit n'a autorisé quelque personne que ce soit à créer toute autre garantie, obligation ou responsabilité liée à ce produit.